

GEMEINDE NACHRICHTEN



Bernstein - Dreihtütten - Redlschlag - Rettenbach - Stuben

www.bernstein.gv.at | post@bernstein.bgld.gv.at



Bunter Erntedankgottesdienst

Inhalte der Ausgabe

Kostenabrechnung Seite 5

Neubau Feuerwehrhaus
Bernstein

Hundehaltung Seite 6

Pflichten für die Haltung
eines Hundes

Mit den Öffis pendeln Seite 8

Buslinien aus Bernstein

Fahrt zum Seite 17

Winterwunder Mörbisch
mit dem MV Bernstein

Mit großer Begeisterung feierten die Kinder der Volksschule gemeinsam das Erntedankfest in der Evangelischen Kirche in Bernstein.

[Mehr auf Seite 14](#)



Die Bürgermeisterin, die Vizebürgermeister,
die Gemeindeverwaltung, die Gemeinderäte, der Gemeindevorstand,
die Ortsvorsteher und die Ortsausschussmitglieder wünschen Ihnen
fröhliche Weihnachten, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich
wichtigen Dinge und viele Lichtblicke im kommenden Jahr.





Liebe Gemeindebürgerinnen! Liebe Gemeindebürger! Liebe Jugend!

„In schwierigen Zeiten erkennt man die Stärke einer Gemeinschaft.“

In Zeiten, in denen viele Menschen die finanziellen Belastungen besonders stark spüren, wird uns einmal mehr bewusst, wie wichtig Zusammenhalt, gegenseitige Unterstützung und ein offenes Miteinander sind. Die Adventzeit lädt uns ein, kurz innezuhalten, Kraft zu schöpfen und den Blick auf das zu richten, was unsere Gemeinschaft trägt und stärkt. Gerade deshalb freut es mich besonders, dass wir trotz der angespannten Lage wichtige Entwicklungen für unsere Gemeinde voranbringen konnten - frei von Neid oder Missgunst, getragen von gegenseitiger Wertschätzung.

Ein besonderer Höhepunkt ist die Eröffnung unseres neuen Pflegeheims in Redlschlag. Mit diesem modernen Haus schaffen wir dringend benötigte Pflegeplätze und einen Ort, an dem ältere Menschen Sicherheit, professionelle Betreuung und menschliche Wärme erfahren. Es ist ein Projekt, das uns allen am Herzen liegt und unsere soziale Infrastruktur nachhaltig stärkt.

Darüber hinaus zeigt sich immer deutlicher, dass die Erweiterung unserer Kinderbildungseinrichtungen dringend notwendig ist. Der Bedarf an Betreuungs- und Förderangeboten wächst stetig, und viele Familien sind auf verlässliche, gut ausgestattete Plätze angewiesen. Auch wenn uns die finanziellen Rahmenbedingungen derzeit Grenzen setzen, arbeiten wir intensiv daran, tragfähige Lösungen zu entwickeln und die Voraussetzungen zu schaffen, damit unsere jüngsten Bürgerinnen und Bürger bestmögliche Bildungschancen erhalten.

Auch in anderen Bereichen konnten wir bedeutende Maßnahmen erfolgreich abschließen. Die Sanierung der Wasserleitung in Redlschlag, der Neubau des Feuerwehrhauses in Bernstein sowie Verbesserungen in der digitalen Versorgung sind Beispiele dafür, wie wir unsere Großgemeinde trotz begrenzter Mittel fit für die Zukunft machen. Diese Investitionen schaffen Lebensqualität und tragen dazu bei, dass sich Menschen aller Generationen hier wohlfühlen.

Gerade in herausfordernden Zeiten zeigt sich, wie stark unsere Gemeinschaft ist. Das Engagement im Ehrenamt, in Vereinen, in Betrieben oder im privaten Umfeld ist die Grundlage für den Zusammenhalt in unserer Großgemeinde. Dafür danke ich Ihnen von Herzen.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein friedliches Weihnachtsfest, ruhige und erholsame Feiertage sowie einen hoffnungsvollen Start in das neue Jahr. Möge 2026 uns allen Zuversicht, Gesundheit und positive Entwicklungen bringen.



Wie jedes Jahr bekam das Gemeindeamt von der Diakonie einen Wichern-Adventkranz überreicht. Das Besondere an diesem Kranz ist, dass für jeden Tag in der Adventzeit eine Kerze vorhanden ist. Die roten Kerzen stehen für die Wochentage, die weißen Kerzen für die Sonntage bis zum heiligen Abend.


Ihre/Eure Bürgermeisterin

Sprechtag: Bürgermeisterin Renate Habetler

Dienstag und Freitag nach tel. Vereinbarung

Tel 0664 4886789 | E-Mail: r.habetler@bernstein.bgld.gv.at

Inhalte der Ausgabe



GEMEINDE BERNSTEIN

- 4** Bürgermeisterinnentreffen
- 5** Neues Tempolimit
- 6** Anmeldung Hunde
- 8** Projekt „GEHmeinde“
- 9** Bildungseinrichtungen
- 11** Bienenzuchtverein
- 12** Grünzeug & Regionales
- 14** Evangelische Pfarre
- 15** SPG Edelserpentin
- 16** Musikverein Edelserpentin
- 44** Mitteilungen aus unserem Standesamt
- 47** Veranstaltungskalender

BERNSTEIN

- 18** Tennisclub Graben
- 19** Seniorenbund
- 19** Pensionisten
- 20** Feuerwehr
- 22** Burschen

RETtenBACH

- 23** Pensionisten
- 23** SPÖ Rettenbach
- 24** Feuerwehr
- 25** Verschönerungsverein

DREIHÜTTEN

- 26** Informationen aus dem Ortsausschuss
- 27** Verschönerungsverein

REDLSCHLAG

- 28** Informationen aus dem Ortsausschuss
- 29** Verschönerungsverein
- 30** Pflegewohnhaus
- 31** Feuerwehr

STUBEN

- 32** Informationen aus dem Ortsausschuss
- 33** Verschönerungsverein
- 34** Feuerwehr



Bürgermeisterinnen aus ganz Österreich zu Gast in Anif

Drei Tage lang stand die Gemeinde im Mittelpunkt eines besonderen Vernetzungstreffens engagierter Kommunalpolitikerinnen.

Von 6. bis 8. Juli 2025 war Anif Gastgebergemeinde des österreichweiten Bürgermeisterinnen-Treffens. Rund 60 Bürgermeisterinnen und Vizebürgermeisterinnen aus ganz Österreich kamen zum Austausch, zur Weiterbildung und zur Vernetzung zusammen.

Nach einem Empfang am Sonntagabend standen am Montag spannende Fachvorträge und Diskussionen auf dem Programm. Themen waren unter anderem

Frauenförderung in der Kommunalpolitik, das Projekt „**Girls in Politics**“, die Kampagne „**Bürgermeisterin aus Leidenschaft**“ sowie die Stärkung regionaler Frauennetzwerke. Auch die Bedeutung von Wertschätzung und Zufriedenheit im Amt wurde in einem Vortrag von Bürgermeisterin a. D. **Sonja Ottenbacher** betont.

Am Nachmittag besichtigten die Teilnehmerinnen die neu errichtete **Volksschule Anif** und infor-

mierten sich über den Beteiligungsprozess beim Bau. Der Dienstag führte die Gruppe zu den Anifer Unternehmen **Stratec Consumables** und **Axess**, bevor das Treffen mit einem Empfang im **Chiemseehof** und einem gemeinsamen Abendessen in der Salzburger Altstadt ausklang. Das Resümee der Teilnehmerinnen: Der Austausch unter Gleichgesinnten gibt Kraft und Motivation, sich weiterhin mit Leidenschaft in der Kommunalpolitik zu engagieren.

AMTSTAGE ÖFFENTLICHE NOTARE

Mag. Andreas Linzer

Nach Voranmeldung in der Kanzlei unter 03352/323586

**Termine: 04.01., 01.02., 01.03., 05.04., 03.05.
01.06., 05.07.2026**

Mag. Robert Bencsics

Nach Voranmeldung im Gemeindeamt oder in die Kanzlei 03352/32426

**Termine: 22.01., 26.02., 26.03., 23.04.,
28.05., 25.06.2026**

Tempo 30 auf der B50 im Ortsgebiet von Bernstein

Zur Erhöhung der Verkehrssicherheit wurde auf der B50 im Bereich der Bäckerei Koll und des Hauptplatzes eine Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h eingeführt.

Damit soll das Überqueren der Straße sicherer werden – insbesondere für Fußgängerinnen und Fußgänger insbesonders Kinder und ältere Menschen.

Bereits im August wurde in Rettenbach der 70er im Bereich Schmelz entfernt. Somit ist im

Ortsgebiet von Rettenbach durchgehend eine Geschwindigkeit von **50 km/h** einzuhalten.

Die Gemeinde bittet alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer um Einhaltung der neuen Geschwindigkeitsbegrenzung.



Neubau Feuerwehrhaus Bernstein

Im April dieses Jahres wurde das Bauprojekt „Neubau Feuerwehrhaus Bernstein“ abgeschlossen und das Gebäude seiner Bestimmung übergeben.

Die Gesamtbaukosten betrugen € 4.122.722,85. Die geschätzten Baukosten von ursprünglich € 5,2 Mio. bzw. € 4,5 Mio. (aufgrund der Ausschreibungsergebnisse) konnten somit erheblich verringert werden.

Die Abwicklung mit der PEB (Projekt Entwicklung Bgld GmbH) hat hervorragend funktioniert. An Sondertilgung an die PEB werden insgesamt € 1.734.000,00 (€ 1,3 Mio. an Bedarfzuweisungsmittel, € 334.000,00 Förderung Feuerwehrverband, € 100.000,00 Entnahme Haushaltsrücklage) eingebracht. Somit verbleibt ein Refinanzierungsbeitrag in Höhe von € 2.388.722,85.

Die Laufzeit beträgt 25 Jahre über einen Fixzinssatz von 3,6%. Ab dem Jahr 2027 beträgt die voraussichtliche Jahresannuität € 143.940,00 (das sind € 11.995,00/ Monat).

Verschmutzte Kadaverbehälter am Bauhof

Am Bauhof Bernstein stehen Sammelbehälter der TKV Burgenland zur kostenlosen Entsorgung von Tierkadavern und tierischen Neben- bzw. Abfallprodukten zur Verfügung.

Leider kommt es immer wieder vor, dass die Kühlbehälter stark verschmutzt sind.

Die Gemeindebevölkerung wird gebeten die Sammelbehälter ordentlich zu hinterlassen.



Die Kiaberghex' muant:

Es kann der Frömmste nicht in Frieden leben, wenn es dem bösen Nachbarn nicht gefällt.

Wilhelm Tell



An- und Abmeldungen von Hunden

Sollten Sie einen Hund haben, der noch nicht gemeldet ist, werden Sie gebeten, die Anmeldung Ihres Hundes mit Impfpass und Chip-Nummer nachzuholen.

Weiters möchten wir auch in Erinnerung rufen, dass Hunde nicht frei herumlaufen dürfen. Außerdem werden die Hundebesitzer gebeten, die Hinterlassenschaften ihres Hundes wegzuräumen. In der ganzen Großgemeinde hängen Sackerlspender, aus denen gratis Hundekotsackerl entnommen werden können. Bitte nutzen Sie dieses Service der Gemeinde!



Verantwortung zeigen – Hunde richtig anmelden und Rücksicht nehmen

Wichtige Informationen für alle Hundehalterinnen und Hundehalter in unserer Gemeinde

In unserer Gemeinde sind viele Hunde treue Begleiter im Alltag – umso wichtiger ist es, dass das Zusammenleben zwischen Menschen und Tieren gut funktioniert. Leider kommt es immer wieder zu Problemen wegen verschmutzter Flächen durch Hundekot. Aus diesem Anlass möchten wir auf die wichtigsten Pflichten für Hundehalter im Burgenland hinweisen.

1. Meldepflicht:

Jeder Hund über zwölf Wochen muss innerhalb von **zwei Wochen** nach der Anschaffung in der **Wohnsitzgemeinde gemeldet** werden. Ebenso ist die Abmeldung bei Weggabe oder Tod des Hundes verpflichtend. Für die Anmeldung werden Angaben wie Rasse, Farbe, Chipnummer und Alter benötigt. **Sollte ihr Hund noch nicht gemeldet sein, holen Sie das bitte nach. Bei Zuwiderhandeln begehen sie eine Verwaltungsübertretung, die mit bis zu € 1.000,- - zu bestrafen ist.**

2. Kennzeichnung und Registrierung:

Hunde müssen mit einem **Mikrochip gekennzeichnet** und in der **Heimtierdatenbank** registriert sein. Diese Registrierung ersetzt nicht die Anmeldung bei der Gemeinde – beides ist erforderlich.

3. Leinen- und Maulkorbpflicht:

Zum Schutz anderer Personen und Tiere müssen Hunde an öffentlichen Orten **an der Leine geführt** oder mit **Maulkorb versehen** werden, sofern es die Gemeindeordnung vorsieht oder besondere Rücksichtnahme erforderlich ist.

4. Sauberkeitspflicht:

Hundekot auf Gehwegen, Wiesen und Spielplätzen ist nicht nur unschön, sondern auch unhygienisch. Daher sind **alle Hundehalter verpflichtet**, die Hinterlassenschaften ihres Tieres **unverzüglich zu beseitigen**. Hundekotsackerl-Spender stehen an vielen Orten in der Gemeinde zur Verfügung – bitte nutzen Sie diese konsequent.

Das Befolgen dieser einfachen Regeln sorgt für ein sauberes Ortsbild und ein respektvolles Miteinander.

Unsere Gemeinde dankt allen verantwortungsbewussten Hundehalterinnen und Hundehaltern für ihre Rücksicht und ihren Beitrag zu einem sauberen, sicheren und angenehmen Lebensumfeld!

Hundemeldung leicht gemacht

- Hunde müssen **innerhalb von zwei Wochen** nach Anschaffung gemeldet werden.
- Für die Anmeldung werden benötigt:
 - Name und Adresse des Halters
 - Rasse, Geschlecht, Farbe und Alter des Hundes
 - Mikrochipnummer
 - Nachweis über Registrierung in der Heimtierdatenbank
- Änderungen (z. B. Weggabe, Tod, Wohnsitzwechsel) sind ebenfalls mitzuteilen.

**Verordnung
des Gemeinderates der Marktgemeinde Bernstein
vom 31. Juli 2015, über das Halten von Hunden.**

Gemäß § 7 des Bgld. Landes-Polizeistrafgesetzes, LGBI. Nr. 35/1986 i.d.g.F., wird verordnet:

§ 1

Außerhalb von Gebäuden und ausreichend eingefriedeten Grundflächen der bebauten Ortsgebiete sowie auf Gemeindestraßen, Rad- und Wanderwegen im gesamten Gemeindegebiet der Marktgemeinde Bernstein (KG 34009 Bernstein, KG 34013 Drehütten, KG 34063 Redlschlag, KG 34064 Rettenbach und KG 34079 Stuben) müssen Hunde an einer Leine (maximal 2 Meter) geführt werden. Hundebesitzer haben darauf zu achten, dass Hunde nicht unbeaufsichtigt das Grundstück verlassen.

§ 2

Auf den Schul- und Kindergartenarealen, auf allen Kinderspielplätzen und auf allen Friedhöfen dürfen Hunde nicht mitgeführt werden.

§ 3

Hundehalter und Hunde führende Personen sind verpflichtet, die durch ihren Hund verursachten Ver-

unreinigungen (Hundekot) von allen Verkehrsflächen, Gehwegen, Wiesen, Plätzen und Grünanlagen unverzüglich zu entfernen.

§ 4

Von dieser Verordnung nach den §§ 1 und 2 ausgenommen sind Hunde während des Einsatzes und während der Ausbildung für Zwecke, deren Verwirklichung die verhängte Maßnahme ihrer Natur nach ausschließt, wie für Zwecke der öffentlichen Sicherheit und Ordnung, der Führung von Blinden, der Jagd und des Hilfs- und Rettungswesens.

§ 5

Zuwiderhandlungen gegen diese Verordnung bilden eine Verwaltungsübertretung und werden gemäß § 13 Abs. 1 und 2 des Bgld. Landes-Polizeistrafgesetzes von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe bis zu EUR 360,00 geahndet.

§ 6

Die Verordnung des Gemeinderates vom 22. April 2015, über das Halten von Tieren, wird aufgehoben.

§ 7

Diese Verordnung tritt mit dem auf die Kundmachungsfrist folgenden Tag in Kraft.

**Gesellige Nachmittage
im evang. Gemeindesaal Bernstein * jeden Donnerstag um 14:30 Uhr**



Ein vielfältiges Programm, gestaltet von Mitarbeiterinnen der Diakonie-Hauskrankepflege Oberschützen, bietet älteren Menschen Unterhaltung und Erholung wie Gedächtnisübungen, Bewegung, Basteln, Spiel, Singen usw.

Der Nachmittag klingt mit einer Jause aus. Kosten fallen für die Bewirtung (€ 8.-) und allenfalls für Bastelmaterial an.

Interessierte sind herzlich eingeladen, mitzumachen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig, kommen Sie einfach dazu.

„GEHmeinde in Bewegung“



Ihre Meinung zählt: Mobilität und Bewegung in Bernstein

Immer mehr Menschen legen Wert auf umweltfreundliche und gesunde Mobilität. Auch unsere Gemeinde möchte wissen, wie die Bürgerinnen und Bürger unterwegs sind – und was sie sich für die Zukunft wünschen.

Dazu läuft aktuell im Rahmen des Projekts „**GEHmeinde in Bewegung – aktiv mobil für eine nachhaltige Zukunft**“ eine **Fragebogenerhebung** zu den Themen Zufußgehen, Radfahren, öffentlicher Verkehr und Wandermobilität.

Der Fragebogen umfasst Fragen zum alltäglichen Mobilitätsverhalten, zur Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel, zur Anzahl und Nutzung von Autos und Fahrrädern im Haushalt sowie zur persönlichen Einschätzung von Bewegung und aktiver Mobilität. Darüber hinaus sollen Anknüpfungspunkte für Verbesserungen der Mobilität in der Gemeinde Bernstein sichtbar werden.

Unser Ziel ist es, ein **aktuelles Stimmungsbild** zu gewinnen – und zu erfahren, welche Gewohnheiten Sie rund um das Thema **aktive Mobilität** (Zufußgehen, Radfahren), **öffentlicher Verkehr** und **Wandermobilität** haben und **was Sie sich für eine noch bewegtere und nachhaltigere Gemeinde wünschen**.

Dabei interessieren uns besonders Ihre Erfahrungen und Ideen zu

- alltäglichen Wegen,
- der Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel,
- Autos und Fahrrädern im Haushalt sowie
- Ihrer persönlichen Einschätzung zu Bewegung und aktiver Mobilität.

Ihre Antworten helfen uns, **konkrete Ansatzpunkte für Verbesserungen** in Bernstein sichtbar zu machen – damit sich künftig noch mehr Wege aktiv, sicher und umweltfreundlich gestalten lassen.



So können Sie teilnehmen
Die Teilnahme ist einfach und anonym:

Scannen Sie den QR-Code und füllen Sie den Online-Fragebogen bequem von zu Hause aus.

Vielen Dank für Ihre Teilnahme und Ihr Engagement
für eine nachhaltige Zukunft unserer Gemeinde.

Babytreff/ Eltern-Kind-Treff

Jeden Dienstag von 9:00 – 11:00 Uhr findet ein Eltern-Kind-Treff im Gemeindesaal in Bernstein statt, bei dem sich Eltern mit ihren Babys und Kleinkindern austauschen können. **Hebamme Elisabeth Karner** gibt ihr Fachwissen, Tipps & Tricks **jeden letzten Dienstag im Monat** an die Eltern weiter.



Kindergarten & -krippe

KINDER GARTEN
KINDER KRIFFE BERNSTEIN

„Blue, der kleine Seehund“ zu Besuch in unserer Bildungs- und Betreuungseinrichtung!

Unsere Kinder durften bei der großen Badesicherheits-Tour mitmachen! Diese großartige Aktion hilft Kindern, sich gut auf den nächsten Badetag vorzubereiten und motiviert sie, das Schwimmen zu lernen.

Von Michael den Leiter von Blue Circus erfuhren die Kinder, wie man sich sicher im und am Wasser verhält. Besonders spannend war das große Badesicherheitsspiel mit dem bunten Wimmelbild, da gab es so viel zu entdecken!

Ein besonderes Highlight war „Blue“, der kleine Seehund. Mit seiner Hilfe konnten die Kinder spielerisch üben, wie man sich beim Schwimmen bewegt und das ganz ohne Wasser, einfach im Bewegungsraum.

Mit viel Spaß und Bewegung lernten die Kinder wichtige Dinge für ihre eigene Sicherheit. Der Besuch von Blue und Michael hat alle Kinder im letzten und vorletzten Kindergartenjahr begeistert und hoffentlich Lust auf den nächsten Badetag gemacht!



PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Sprechtag: Jeden Montag und Mittwoch, 8.00 - 15.00 Uhr und jeden Freitag, 08.00 - 12.00 Uhr

Finden die Sprechtag in der Kammer für Arbeiter und Angestellte.
Lehargasse 5, 7400 Oberwart statt.

Neue Mittelschule

Gemeinsam starten – gemeinsam wachsen!

Die Kennenlerntage der ersten Klasse unserer Mittelschule auf der Burg Schlaining standen ganz im Zeichen von Gemeinschaft, Respekt und Teamgeist.

Bei verschiedenen Teambuilding-Aktivitäten lernten sich die Schülerinnen und Schüler besser kennen und stärkten das Vertrauen in die neue Klassengemeinschaft.

Am abschließenden waldpädagogischen Tag erkundeten die Kinder die Natur, lösten gemeinsam Aufgaben im Wald und erfuhren dabei spielerisch, wie wichtig Kooperation und Achtsamkeit in der Gruppe sind.

Die Tage auf Burg Schlaining waren ein gelungener Start in das neue Schuljahr und legten den Grundstein für ein respektvolles und starkes Klassenteam.



Raus aus den Schuhen und rein in den Moorschlamm!

Unter diesem Motto stand der Wandertag zu Schulbeginn, der die Schülerinnen und Schüler der Mittelschule nach Rohr ins Südburgenland führte.

Bei einer spannenden Mitmach-Moorführung erlebten die Kinder die Mächtigkeit des Moores hautnah. Mit allen Sinnen erkundeten sie den besonderen ursprünglichen Naturschauplatz und verbrachten eine tolle Zeit.



Grenzenloser Austausch – ein Tag mit unserer Partnerschule aus Kapuvár

Im Rahmen der Talent-School-Initiative durfte die Mittelschule ihre Partnerschule aus Kapuvár begrüßen.

Nach einem schwungvollen Begrüßungstanz ging es mit einer kleinen Talent-Competition weiter. So konnte den Gästen aus Ungarn ein Einblick in den Schulalltag und die Umsetzung der Talent-School-Inhalte gegeben werden.

Der Austausch stärkte nicht nur die grenzüberschreitende Freundschaft, sondern zeigte auch, wie vielfältig und inspirierend Talente in beiden Schulen gefördert werden.



Einschreibung Mittelschule 2026/27

Bitte mitbringen:

Schulnachricht im Original
Meldezettel
eCard

Fr, 06.02.2026 bis 13:00 Uhr

Mo, 16.02. - Fr, 27.02. jeweils von 07:00 - 13:00 Uhr

Telefon.: 03354/6590
E-Mail: nms.bernstein@bildungsserver.com

ANTRAG AUF RÜCKERSTATTUNG DES SEMESTERTICKETS

Der persönlich unterfertigte Antrag für die Rückerstattung der Kosten des Tickets Wintersemester 2025/ 2026 kann noch bis spätestens 14.02.2026 beim Gemeindeamt eingebbracht werden. Notwendig ist die Vorlage einer Inscriptionsbestätigung, sowie das Ticket bzw. die Rechnung. Die Förderhöhe von Gemeinde und Land beträgt unabhängig von der Höhe des Einkommens 50% der nachgewiesenen Kosten für die erworbenen Fahrtkosten, höchstens jedoch € 76,-.

Bienenzuchtverein für Bernstein und Umgebung

Honigproben aus dem Bernstein Hügelland

Vor dem Hintergrund der medialen Berichterstattung, in den letzten Monaten des vorigen und diesen Jahres, machte die AGES, Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit dem LV-der Burgenländischen Imker, das Angebot Honigproben zu analysieren.

Am 22.Oktober 2025 wurden nun die Ergebnisse der Honiganalysen von Wissenschaftlern der AGES, dem Vertreter des Landesverbandes Burgenländischer Imker, Obmann Johann Schmidt, vom BZV-Bernstein und Umgebung präsentiert. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Unsere Bienen und ihre Imker liefern wunderbaren Honig aus dem Bernsteiner Hügelland!

Schaut's vorbei:
05.12.2025

SÖLDENWAGNER - VERKAUFLAGER
TARCO SPEZIALREINIGER

von der Fa. TARMANN CHEMIE

Österreichs bester Reiniger
für alle Bereiche

Hauptstraße 50
7434 Bernstein

Geschäftszeiten

September - Juni
MO 09:00- 16:00 Uhr
DI - DO 14:00 - 17:00 Uhr
FR & SA 08:00 - 12:00 Uhr

Juni - September
MO 09:00 - 16:00 Uhr
DI - DO 14:00 - 17:00 Uhr

Kontakt: Rudolf Söldenwagner, 0664 3809149



NEU IN BERNSTEIN

Grünzeug & Regionales



Diese Wiese lebt!

Eine Aktion von Grünzeug & Regionales in der Großgemeinde Bernstein

Die Natur ist rundherum. Dabei kann sie auch mittendrin sein. Manchmal braucht es nicht viel, um ein kleines Stück Natur mitten in der Gemeinde zu ermöglichen und damit dem Leben eine (weitere) Chance zu geben. Damit auch auf kleinstem Raum, den Grünflächen entlang der Straßen, Insekten einen idealen Lebensraum finden, und damit Igeln, Eidechsen und Singvögeln zur Nahrung dienen können, hat

jede*r in der Gemeinde die Möglichkeit, die Grünfläche vor dem eigenen Haus in eine kleine lebendige Wiese umzuwandeln. Das bedeutet konkret: Diese Grünfläche wird nur mehr zwei Mal im Jahr gemäht, damit Wildblumen und -kräuter wachsen können.



Was du dazu tun musst?

Gib uns einfach über info@gruenzeug-regionales.at oder 0664 15 18 577 Bescheid, wir leiten die Information an die Gemeinde weiter und stellen dir eine Infotafel aus Keramik (siehe Foto) zum Selbstkostenpreis (ca. € 25.-) zur Verfügung, die du selbst bei der entsprechenden Grünfläche aufstellen kannst.

Waldgarten und Schattenbäume

Schaffung eines hitzereduzierten Kleinklimas im Garten

Durch die bewusste Kombination einer Vielzahl an Bäumen, Sträuchern und mehrjährigen Kräuter- und Gemüsepflanzen wird ein ökologisch stabiles System mit einem besonderen Kleinklima geschaffen, das einem Waldrand ähnelt. Landschaftsplanerin Barbara Thüringer zeigt uns, wie man bei der Anlage eines Waldgartens vorgehen kann, welche Pflanzen sich gut dafür eignen und kombiniert

werden können, welche positiven Auswirkungen das auf Biodiversität und Mikroklima hat und welche Erfahrungen sie mit ihrem eigenen Garten sammeln durfte.

Ergänzend dazu gibt uns Barbara Thüringer auch einen Überblick darüber, welche Bäume sich unabhängig vom Waldgarten als Schattenbäume eignen und wie diese das Lebensgefühl beeinflussen können.

Freitag, 23. Jänner 2026, 19:30 Uhr

Gasthaus Pannonia Roth, Hauptstraße 58, Bernstein

Keine Anmeldung erforderlich.

In Zusammenarbeit mit Natur im Garten Burgenland.

Weiden-Korbblechkurs

Entdecke die alte Handwerkskunst des Korbblechens!

Unter der Leitung von Engelbert Kenyeri und Alois Schneider lernen wir Schritt für Schritt, wie aus Weiden ein stabiler und schöner Korb entsteht, ganz wie früher, als das Korbblechten ein wichtiger Teil

des Alltags war und Körbe für vielerlei Zwecke genutzt wurden.

Teil 1: Samstag, 21. Feb

2026, 17:30 - 21:30 Uhr

(Insgesamt geht der Kurs über 3 Termine, die 2 weiteren Termine werden in

Absprache mit den Teilnehmer*innen vereinbart)

Kosten: € 10.- pro Person/ Termin

In Zusammenarbeit mit dem Naturpark Geschriebenstein-Írottakő.

Mit vorhandenen Ressourcen zum naturnahen Gartenparadies

Gartenvielfalt mit wenig Geld

In deinem Garten soll ein reichhaltiger Gemüsegarten entstehen? Du möchtest in einem Staudenbeet bis zum Herbst eine bunte Blütenpracht? Das alles noch heuer? Und möglichst ohne Rückenschmerzen vom Umgraben? Kein Problem! Mit ein bisschen Überlegung, klugem Einsatz von Ressourcen und der No-Dig-Methode. Wie du kräfeschonend Beete anlegst, das Bodenleben förderst, Jungpflanzen

selbst heranziehst und Pflanzen mit Ablegern und Stecklingen vermehrst, erfährst du praxisnah in diesem Vortrag mit Nutzgartenpädagogin Irene Treitner.

**Donnerstag, 26. März 2026,
19:30 Uhr
Gasthaus Pannonia Roth,
Hauptstraße 58, Bernstein**

Keine Anmeldung erforderlich.
In Zusammenarbeit mit Natur im Garten Burgenland



© Irene Treitner

Lebensraum Garten in der Praxis: Tipps für Insekten mit Biologin Johanna Almásy

Den Garten naturnah gestalten und nebenbei die Insektenvielfalt erhöhen und Nützlinge fördern?

Wir erkunden einige Strukturen und Vorgehensweisen, die leicht (und günstig!) im eigenen Garten umsetzbar sind.

**Samstag, 25. April 2026,
14:00 - 16:00 Uhr
Kosten: € 20.- pro Person**

Anmeldung:
info@gruenzeug-regionales.at
oder 0680 55 09 337
(begrenzte Teilnehmer*innenzahl)
In Zusammenarbeit mit Fühler & Feder

Das 1x1 der Fledermäuse

**Manche haben Angst vor
ihnen, andere finden sie süß.**

Fledermäuse, die fliegenden Säugetiere, um die sich viele Mythen ranken. Dabei gehören Fledermäuse zu den gefährdetsten Tieren in Österreich.

Bei dieser Exkursion rund um die Burg Bernstein erzählen Georg Gruber und Florian Wiesinger, was es wirklich mit den Flatterern auf sich hat, und warum es so wichtig ist, sie zu schützen.

**Samstag, 13. Juni 2026,
auf der Burg Bernstein.**

Anmeldung:
info@gruenzeug-regionales.at
oder 0680 55 09 337
(begrenzte Teilnehmer*innenzahl)

Spezialisten auf Serpentin

**Botanische Exkursion mit
Johanna Almásy durch
Bernsteins raritätenreiche
Pflanzenwelt.**

Bei dem Spaziergang werden gemeinsam analog wie digital Pflanzen bestimmt und Besonderheiten anfängertauglich erklärt. Bitte auf festes Schuhwerk und wettertaugliche Kleidung achten.

**Sonntag, 3. Mai 2026,
14:00 - 16:30 Uhr am
Wenzelanger (Bernstein).
Treffpunkt bei Anmeldung.**

Anmeldung:
info@gruenzeug-regionales.at
oder 0680 55 09 337
(begrenzte Teilnehmer*innenzahl)
In Zusammenarbeit mit der Naturakademie und Fühler & Feder

**Alle Informationen zu unseren Veranstaltungen, Gartentipps und mehr gibt es auf:
gruenzeug-regionales.at**



Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union
Land Burgenland

WIR leben Land
Gemeinsame Agrarpolitik Österreich

Kofinanziert von der
Europäischen Union

NaturAkademie
— BURGENLAND —
Fühler & Feder

grenzenlose Natur
natürliche Verneuerung
naturpark
Irottkö  Geschriebenstein

Terminvorschau

Obst und Gemüse konservieren praktisch umgesetzt

Die Ernte des Gartens auf Vorrat

Ein Glas mit eingekochtem Sugo öffnen – und in 10 Minuten steht das Essen auf dem Tisch? Ein Mitbringsel für eine Einladung? Schnell ist ein Geschenksackerl gefüllt mit Kräutersalz, Ribiselsirup und Apfelchips – alles aus eigener

Produktion. Eine gut gefüllte Speisekammer zu haben erfüllt einen mit Freude, ist praktisch und spart Geld.

In diesem Workshop mit Nutzgartenpädagogin Irene Treitner werden wir eine Reihe von traditionellen Methoden der Bevorratung besprechen, sowie die

dafür nötigen Geräte kennenlernen und vieles ausprobieren. Vom Dampfentsaften, Trocknen, Einwecken, Einlegen in Essig, Öl, Salz und Alkohol bis zum Essigmachen und einiges mehr werden wir den Bogen spannen und mit einem Korb voll selbstgemachter Köstlichkeiten nach Hause gehen.

Evangelische Pfarre Bernstein



Das vergangene Jahr war geprägt von vielen schönen Veranstaltungen und Begegnungen.

Kirtag

Unser Kirtag am 15. August war bei strahlendem Wetter wieder ein gelungenes Fest, bei dem wir viele Gäste begrüßen konnten.

Nach dem Gottesdienst sorgte der Musikverein Edelserpentin für die musikalische Umrahmung und die Firma Hatwagner für die Verköstigung.

Die Gemeindevertretung unserer Pfarrgemeinde mit Unterstützung vom Frauenkreis hat mit Getränken, Kaffee und vielen Mehlspeisen für Ihr Wohl gesorgt. Wir haben heuer die Entscheidung getroffen, dass wir unser Kirchweihfest wieder im Pfarrhof abhalten werden. Aufgrund der extremen Hitze waren Schattenplätze sehr begehrte. Mit vielen Sonnenschirmen und dem natürlichen Schatten der Bäume in unserem Kirchhof konnten wir unseren Besuchern ein gemütliches Ambiente bieten.



Wenn wir diese Farbenpracht in unseren Herzen speichern, erwärmen uns die Erinnerungen an die bunten Eindrücke jetzt im Winter. Es kommt nicht nur die Natur zur Ruhe, auch wir können in dieser Zeit Kraft tanken für neue Herausforderungen im kommenden Jahr.

Für 2026 wurde von der Ökumenischen Arbeitsgemeinschaft für Bibellesen folgende Jahreslösung ausgesucht:

**„Gott spricht: Siehe, ich mache alles neu!“
Offenbarung 21,5**

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen im Namen der Pfarrgemeinde frohe Festtage, ein gesundes neues Jahr und vor allem Gottes Segen für die kommende Zeit.

Kuratorin Elisabeth Renner

SPG Edelserpentin



Rückblick Hinrunde 2025 - Burgenlandliga

Wir können auf eine äußerst zufriedenstellende Herbst-runde der laufenden Burgenlandliga-Saison 2025/26 zurückblicken.

Unsere Mannschaft spielte einen starken Herbst und überwintert auf dem hervorragenden **5. Tabellenplatz**. Der bisherige Saisonverlauf bestätigt eindrucksvoll, dass wir uns in der Liga etabliert haben und heuer zu den positiven Überraschungen zählen.

Starke Leistungen und wichtige Siege

Bereits in den ersten Runden zeichnete sich ab, dass das Team gut vorbereitet in die Saison startete. Besonders die Erfolge in der Fremde sorgten früh für Selbstvertrauen und zeigten die Effizienz unserer Offensivreihe. Besonders wertvoll war der **2:1-Erfolg in Deutschkreutz**, wo wir uns trotz eines kämpferischen Gegners mit zehn Mann in der zweiten Spielhälfte verdient durchsetzen konnten.

Auch wenn wir uns vor dem heimischen Publikum nicht oft mit Siegen belohnten, konnten wir trotzdem wichtige Punkte einfahren: Der **4:0 Erfolg im Derby gegen Kohfidisch** sowie der **3:1-Heimsieg gegen den SK Pama** war ein weiterer Beleg dafür, wie gut die Mannschaft in dieser Saison harmoniert. In den Duellen gegen Bad Sauerbrunn, Klingenbach und den stark aufspielenden Mattersburgern SV 2020 mussten wir uns zu Hause leider geschlagen geben. Das torlose Remis gegen Leithaprodersdorf zeigte, dass wir defensiv stabil stehen – wenngleich uns an diesem Tag das letzte Quäntchen Glück im Abschluss fehlte.

Defensive als Prunkstück

Besonders hervorzuheben ist die defensive Stabilität, die in dieser Saison ein echtes Markenzeichen unseres Teams geworden ist. Die Mannschaft mit Kapitän Kevin Strohmeyer zeigt große Disziplin, steht kompakt und lässt nur wenige klare Torchancen zu. Diese Verlässlichkeit im Abwehrverhalten ist einer der Hauptgründe dafür, dass wir uns im oberen Tabellen-drittelfestsetzen konnten.

Optimistischer Blick in die Rückrunde

Die Stimmung im Verein ist ausgezeichnet. Trainer- team, Spieler und Funktionäre sind sich einig: Diese

Saison bietet die große Chance, weiter positive Akzente zu setzen. Mit gezielten Verbesserungen im Umschaltspiel und mehr Effizienz in der Offensive möchten wir in der Rückrunde an die erfolgreiche Herbstrunde anknüpfen.

U23

Unsere zweite Mannschaft blickt auf einen mäßigen Herbst zurück. Mit sechs Siegen, einem Unentschieden und acht Niederlagen befindet sie sich am 11. Tabellenplatz. Man kann trotzdem optimistisch in die zweite Saisonhälfte blicken, da einige wichtige Spieler nach ihren Verletzungspausen zurückkehren werden.

Die SpG Edelserpentin bedankt sich bei allen Fans, Unterstützern und Sponsoren für die großartige Unterstützung im Herbst. Gemeinsam wollen wir auch im Frühjahr zeigen, welches Potenzial in unserer Mannschaft steckt – und weiterhin mutig, kompakt und erfolgreich auftreten!



Musikverein Edelserpentin Bernstein



Der MV „Edelserpentin“ Bernstein blickt auf musikalische und ereignisreiche Monate zurück.

Fahrzeugweihe

Am 26. Juli 2025 war der Festakt mit Fahrzeugweihe der Freiwilligen Feuerwehr Bernstein, den der Musikverein feierlich umrahmen durfte. Außerdem hat der MV Bernstein den Frühschoppen der evangelischen Kirche am 15. August musikalisch begleitet.

Festivalbesuch

Die Krönung des Sommers war der Festivalbesuch „Brass Palmas“. Von 18. bis 21. September wurde auf der Insel Krk gemeinsam musiziert und vor allem ausgiebig gefeiert. Gemeinschaft und gute Laune standen im Mittelpunkt des Vereinsausflug.



Gratulation

Am 27. August gratulierte der Musikverein „Edelserpentin“ Bernstein mit einem musikalischen Ständchen seinem Ehrenobmann Willi Schranz zum 80. Geburtstag. Am 2. Oktober gab es ein Geburtstagsständchen für Hansi Wappl. Wir gratulieren nochmal recht herzlich zum 75. Geburtstag!



Musikertreffen

Beim Musikertreffen in Pilgersdorf am 29. August war der MV Bernstein ebenfalls vertreten und zeigte dort musikalische Stärke. Ein sportliches Highlight war der Sieg beim Riesenwuzzler-Turnier der Jugend Rettenbach am 30. August – ein Beweis dafür, dass der Musikverein nicht nur musikalisch, sondern auch sportlich bestens harmoniert.

Kürbisfest

Auch der Nachwuchs zeigte großes Engagement: Die „Edelserpenteenies“ musizierten am 11. Oktober beim Kürbisfest in Bernstein und sorgten dort für Begeisterung.



Ausflug

Am 25. Oktober fand zudem ein gemeinsamer Vereinsausflug mit allen Helferinnen und Helfern des Musikverein-Festes Ende Juni statt. Dabei wurde bei der Buschenschank Schirnhofer ein toller gemeinsamer Abend verbracht.

Einladung

NEUJAHRSKONZERT



So, 04.01.2026 | 18:00 Uhr
Di, 06.01.2026 | 15:00 Uhr
in der Aula
der MS Bernstein
Eintritt: Freie Spende
Musikalische Leitung: Márton Ilyés

Terminvorschau

Fahrt zum Winterwunder Mörbisch

Am 28.12.2025 spielt der Musikverein Edelserpentin Bernstein mit einer Bläsergruppe beim Winterwunder auf der Seebühne Mörbisch. Es besteht die Möglichkeit, gemeinsam mit den Musikanten im Bus nach Mörbisch zu fahren.

Die Buskosten werden bei Anmeldung bekannt gegeben.

Abfahrt: 13:00 Uhr Kulturarena Bernstein

Auftritt MV Bernstein: 16:00 Uhr

Anmeldung am Gemeindeamt Bernstein

Neujahrskonzert

Der Musikverein „Edelserpentin“ Bernstein lädt recht herzlich zu den Neujahrskonzerten am 4. Jänner 2026 um 18:00 Uhr und am 6. Jänner 2026 um 15:00 Uhr in der Aula der Mittelschule Bernstein ein.

Wahl des neuen Vereinsvorstands

Im Zuge der Generalversammlung mit Neuwahlen wurden wichtige personelle Veränderungen beschlossen: Neuer Obmann des MV „Edelserpentin“ Bernsteins ist Flügelhornist Martin Eichberger und neuer Kapellmeister ist Marton Ilyés. Der Musikverein bedankt sich herzlich bei den Vorgängern Gerhard Zumpf und Christian Schranz für ihre langjährige Leitung und ihren großen Einsatz für den Verein.

Der Musikverein „Edelserpentin“ Bernstein bedankt sich bei allen treuen Zuhörerinnen und Zuhörern sowie allen Mitgliedern für die Unterstützung und wünscht eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr 2026!

Rezept des Monats

Schnelles Weihnachtsdessert

Zutaten

250 g **Himbeeren tiefgekühlt**
60 g **Spekulatius**
2 EL **Zitronensaft**
2 Pkg. **Vanillezucker**
250 g **Mascarpone**
500 g **Topfen**
1 Prise **Zimt**
50 ml **Milch**
120 g **Kristallzucker**

Zubereitung



1. Für das Weihnachtsdessert die Spekulatiusgebäck zerbröseln.
2. Danach werden Mascarpone, Topfen, Milch, Zucker und Zimt mit dem Mixer für 5 Minuten cremig gerührt.
3. Nun werden 2/3 der Keksbrösel in Dessertgläser gefüllt, anschließend die Topfencreme einfüllen, dann nochmals Keksbrösel hinzufügen.
4. Zum Schluss wird das Ganze mit Himbeeren dekoriert. Zum Dekorieren können auch andere Beeren verwendet werden.

Tennisclub Graben Bernstein



Erfolgs- und Freudenmomente in der Tennissaison 2025

Trainingscamp

Schon zum zweiten Mal wurde die Saison mit einem Trainingscamp in Pula begonnen, welches in den Osterferien stattfand. Eine Wiederholung wird es 2026 geben. Die Organisation hierfür läuft bereits.

Kids Day

Das Highlight für unseren Nachwuchs waren der Kids Day und die Kindertenniskurse zu Ferienbeginn und die darauf folgenden wöchentlichen Trainerstunden. Patricia, unsere Übungsleiterin, bringt den Kindern mit viel Herz den Umgang mit Ball und Schläger bei und freut sich auf die nächste Saison.

Der Termin für den Kids Day wird wetterbedingt kurzfristig festgelegt und ausgeschrieben. Für die Kindertenniskurse wurden die ersten zwei Ferienwochen vorgemerkt.

Clubturnier

Wie üblich war das clubinterne Turnier im August ein weiterer Höhepunkt unseres Clublebens. Verteilt über zwei Wochen wurden in vier Disziplinen diverse Matches ausgetragen.

Im Rahmen der Abschlussfeier, wurden die Sieger der Kategorien Damen/Herren Einzel und Doppel gekürt, bevor der gesellige und auch kulinarische Teil begann.

Frühjahrsmeisterschaft

Ab Mai traten zwei Herren- und eine Damenmannschaft des TCG bei der Frühjahrsmeisterschaft des BTV an und ab September kämpften ebenfalls drei Mannschaften um Punkte bei der Herbstmeisterschaft. Einer davon, den „TCG Herren U35“, können wir zum wohlverdienten Meisterschaftstitel gratulieren. Allen Meisterschaftsspielern wünschen wir für die kommende Saison gute sportliche Erfolge und viel Spaß bei den kommenden Matches.

Den zahlreichen Zuschauern und Mitwirkenden bei den Heim- aber auch Auswärtsspielen danken wir für die tolle Unterstützung auf den Rängen sowie für die kulinarische Umrahmung!

Aber auch abseits des Meisterschaftsgeschehens war immer etwas los im Graben. Ob bei regelmäßigen Tennisnachmittagen/-abenden oder Trainingseinheiten: Tennisbegeisterte kommen immer auf ihre Kosten.



Terminvorschau

Zu Beginn der Saison 2026, am 31. Mai, laden wir zum Frühschoppen ein. Bei gutem Essen und Musik sind alle Gäste willkommen, mit uns feiernd in die Saison zu starten.

Zum Jahresausklang betreibt der TCG am Christkindlmarkt am Madonnenschlössel eine der Hütten, bevor wir mit unserer Weihnachtsfeier Mitte Dezember in die Winterpause gehen.

Wir wünschen einen besinnlichen Jahresausklang und einen energiereichen Start ins nächste Jahr.

All jenen, die uns durch Sponsoring und/oder Hilfe bei den Arbeiten zum Erhalt der Anlage sowie bei der Bewirtung unserer Gäste geholfen haben, möchten wir vielmals danken. Eure Unterstützung ist ein wertvoller Beitrag zum Weiterbestehen des Clublebens und Förderung des Sports bei Jung & Alt.

Bgl. Seniorenbund Ortsgruppe Bernstein

Die Ortsgruppe Bernstein führte ihren diesjährigen Herbstausflug vom 08. - 11.September 2025 durch. Das Motto lautete vier Tage „Idylle in Bayern“.

- Am Montag fuhren wir nach Rosenheim, wo wir unser Quartier bezogen. Am Nachmittag nahmen wir an einer Stadtführung teil.
- Am Dienstag ging es dann zum Chiemsee mit einer Schifffahrt zur Fraueninsel und Herrenchiemsee, dabei wurden das Kloster, sowie das Schloss besichtigt.
- Am Mittwoch ging es nach München, wo wir eine Stadtführung machten und danach statteten wir dem Hofbräuhaus einen Besuch ab.
- Am Donnerstag traten wir die Heimreise von Rosenheim an. Auf dem Weg machten wir einen Zwischenstopp bei einer Kaffeerösterei. Den krönenden Abschluss bildete ein Besuch beim



Heurigen in der Harter Teich Schenke in der Steiermark. Trotz des durchwachsenen Wetters war es eine rundum gelungene Reise.

Der Vorstand des ÖSB Ortsgruppe Bernstein wünscht seinen Mitgliedern und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2026!

Pensionistenverband Österreich Ortsgruppe Bernstein-Redlschlag

Der letzte Tagesausflug des PVÖ OG Bernstein/Redlschlag im heurigen Jahr führte zum Erzberg. Nach der Fahrt mit dem „Hauly“ konnte eine Sprengung miterlebt und das Schaubergwerk besichtigt werden. Anschließend stand noch eine Führung im Stift Admont, mit der größten Klosterbibliothek der Welt, auf dem Programm.

Auch beim Kürbisfest hatte der PVÖ einen Stand und versorgte die Besucher mit Selbsgemachtem. Es war eine tolle Veranstaltung die wieder sehr gut besucht war.



GESCHENKGUTSCHEINE

Im Gemeindeamt kann man Geschenkgutscheine erwerben, die in jedem Gewerbebetrieb der Großgemeinde eingelöst werden können.



Feuerwehr

Fahrzeugbergung

Am 04.06.2025 wurde die Freiwillige Feuerwehr Bernstein zu einer Fahrzeugbergung auf die B50 Richtung Mariasdorf alarmiert.

Wir rückten mit dem KDOF-A, RLF-A 2000 und dem WLF-K zum Einsatz aus.

Aus unbekannter Ursache kam ein PKW von der Fahrbahn ab und prallte gegen einen Baum. Das Unfallfahrzeug konnte rasch geborgen werden. Der Unfalllenker wurde von der Rettung versorgt.



Fahrzeugweihe beim Schlösselfest

Am Wochenende des 26. Und 27. Juli fand auch heuer wieder unser alljährliches Schlösselfest statt.

Am Samstag durften wir Kameraden aus dem ganzen Abschnitt sowie die Ortsbevölkerung zur Fahrzeugweihe unseres Wechselladers und unseres Rüstlöschfahrzeuges begrüßen. Der Festakt wurde musikalisch vom MV Edelserpentin Bernstein umrahmt. Den anschließenden Dämmerschoppen gestalteten heuer die Grazer Spitzbuam. Am

Sonntag gab es wie gewohnt unsere beliebten Grillhendl. Neu war allerdings die musikalische Gestaltung, die heuer vom Musikverein Gschaidt übernommen wurde.

Das Kommando der FF Bernstein möchte sich auch auf diesem Weg noch einmal bei allen Gästen für die schönen Stunden an diesem Wochenende danken. Ein ganz besonderer Dank gilt allen freiwilligen Helferinnen und Helfern, ohne die so ein Fest nicht möglich wäre.



24h-Tag der Feuerwehrjugend

Vom 23. - 24. August 2025 fand der alljährliche 24h-Tag der Feuerwehrjugend Bernstein statt.

Am Vormittag wurde das Zeltlager aufgeschlagen, sowie alles andere gemeinsam hergerichtet. Nach einem simulierten Flächenbrand in Bernstein ging es nach Neumarkt a.d. Raab zum Kanufahren.

Nach zwei anstrengenden Stunden, wurde noch der Rettungshubschrauber CHRISTOPHORUS 16 - Oberwart besichtigt. Den Abend ließen wir dann gemeinsam bei einer Grillerei am Lagerfeuer ausklingen. Am Sonntag in der Früh hieß es noch einmal Teamstärke zeigen und binnen kurzer Zeit wurde alles weggeräumt.





Fahrzeugbrand

Am 10.09.2025 wurde die Freiwillige Feuerwehr Bernstein zu einem Fahrzeugbrand auf die B50 Richtung Mariasdorf alarmiert.

Wir rückten mit dem TLF-A 4000, RLF-A 2000 und dem WLF-K zum Einsatz aus.

Vor Ort wurde festgestellt, dass

kein Fahrzeug in Brand steht, sondern zwei Fahrzeuge kollidiert sind und eines dabei im Graben gelandet ist.

Mittels Seilwinde wurde das Fahrzeug geborgen und mit dem WLF abtransportiert.

Verletzt wurde niemand.



Feuerlöscher-überprüfung

Am 4.10.2025 fand wieder die alljährliche Feuerlöscherüberprüfung statt.

Die Firma Fröhwein Feuerschutz kam zu uns ins Feuerwehrhaus und prüfte Feuerlöscher für die Ortsbevölkerung. Ein großer Dank gilt neben der Firma Fröhwein auch Markus Zettel, der diese Veranstaltung wieder organisierte.



Abschnittsübung des Abschnittes 3

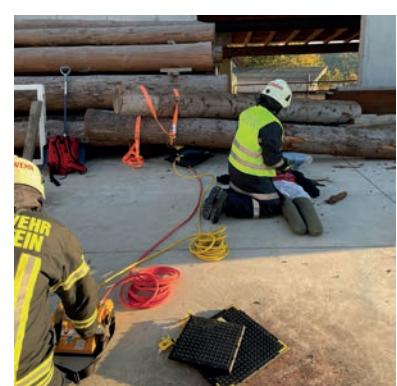
Am 18.10.2025 fand die Abschnittsübung des Abschnittes 3 in Bernstein statt.

Die Kameraden rückten mit dem KDOF-A, RLF-A 2000 & dem TLF-A 4000 zur Übung in die Unterhasel aus.

Vor Ort wurde durch den Einsatzleiter folgende Lage festgestellt: In einem Bereich wurde eine Person von mehreren Baumstämmen eingeklemmt und konnte sich nicht mehr selbstständig befreien. Im anderen Bereich wurde ein Brand von mehreren Strohballen festgestellt, der drohte auf das Wohnhaus überzugreifen.

Es wurden nach der Lageerkundung alle Feuerwehren aus dem Abschnitt 3 nachalarmiert. Die Feuerwehr Bernstein begann sofort mit der Rettung der eingeklemmten Person, da dies oberste Priorität hatte.

Die Feuerwehren aus Redischlag, Stuben, Rettenbach, Neustift/Bergwerk, Grodnau, Tauchen und Mariasdorf begannen umgehend mit dem Löschen des Brandes, sowie mit einem Tankpendelverkehr um die Wasserversorgung zu gewährleisten. Nach ca. zwei Stunden konnte die Übung beendet werden.



Burschen Bernstein

Burschenschaft
Bernstein

Am frühen Morgen des 25.10.2025 versammelte sich die Burschenschaft Bernstein, um den alljährlichen Ausflug zu starten.

Als Erstes ging es nach Kalsdorf bei Graz zu einer Runde Go-Kart fahren. Nach 10 schnellen Qualifying-Minuten ging es dann ins Rennen. Das Rennen bot viel Aufregung, spannende Duelle um Positionen und vor allem viel Spaß für die mitgereisten Burschen.

Der nächste Stopp wurde bei XXXLutz in Graz eingelegt, um sich nach der kräftezehrenden

Kart-Fahrt wieder Kräfte zu sammeln.

Nach der Mittagspause ging es zur Grazer Bier-Bim. Während einer körperlich erholsamen Stadttour mit Bierbegleitung wurde der Burschenschaft die steirische Braukunst etwas nähergebracht und auch die Ergebnisse dieser verkostet.

Letzter Stopp war „Zum Lodn“ in Dillach. Dort stieß ein weiterer Bursch in die Runde und verköstigte die Burschen mit Speisen und Getränken.

Nach einem gemütlichen Abend



ging es dann wieder per Bus nach Bernstein. Die Burschenschaft bedankt sich bei Busunternehmen Wendl für die tolle Busfahrt, bei Philipp „Gessi“ Gesslbauer für die Bewirtung bei „Zum Lodn“ und allen weiteren beteiligten Unternehmen.

Urbarialgemeinde Bernstein

Die Urbarialgemeinde Bernstein gibt bekannt, dass ausreichend Flächen für Durchforstungsarbeiten vorhanden sind.
Bei Interesse wenden Sie sich an unseren Wirtschafter.

Michael Perl 0650/6005405



Am 30.01.2026 um 19.00 Uhr findet im GH Pannonia Roth die Vollversammlung statt.

Wir wünschen allen Mitgliedern besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch ins Jahr 2026

Der Vorstand der Ortsgruppen Bernstein-Redlschlag, Drei Hütten, Rettenbach und Stuben wünscht allen Mitgliedern und Gemeindegürgern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr

pensionisten
verband
ÖSTERREICH



Pensionisten

Ausflug

Am 24.09.2025 machten 17 Mitglieder vom PV-Rettenbach und 9 Mitglieder vom PV Tauchen eine Reise in die Vergangenheit. Wir besuchten das Dorfmuseum in Mönchhof. Dort stärkten wir uns beim Karl-Wirt in Winden. Nach dem Besuch in Mönchhof kehrten wir noch bei einem Heurigen in Neudörfl ein. Alle Mitreisenden genossen den Ausflug, obwohl das Wetter nicht einladend war.



SPÖ Rettenbach



Auch im heurigen Jahr veranstalteten wir wieder einen Frühschoppen. Diesmal in Form eines Familienfestes.

Bei strahlendem Sonnenschein kamen viele große und kleine Gäste zusammen, um gemeinsam einen fröhlichen Tag zu verbringen. Die Kinder hatten besonders viel Freude an der Hüpfburg, die den ganzen Tag über für Begeisterung sorgte. Für die passende Musik sorgte, wie im letzten Jahr, unser heimisches Musiktrio „Die Riassl“.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben – den



Helperinnen und Helfern, den Musikanten, den fleißigen Händen beim Auf- und Abbau sowie allen, die mit guter Laune und Gemeinschaftssinn dabei waren. Ohne euch wäre dieses Fest nicht das,

was es gewesen ist: ein schöner Tag voller Lachen, Begegnungen und guter Stimmung.

Wir freuen uns schon jetzt auf das nächste gemeinsame Fest!

Das Mobilitätsgeschenk
Schenken Sie sichere Mobilität zu jedem Anlass, damit unsere älteren Mitbürger unabhängig und aktiv bleiben!

In unserer Gemeinde um € 4,75 pro Scheck zu erwerben · Abgabe unbegrenzt!

Feuerwehr

Rückblick auf das zweite Halbjahr 2025

Dämmerschoppen

Wir sind mit unserem Dämmerschoppen im Juli gestartet. Dieses Jahr hatten wir erstmals zwei Tage Betrieb, eine Blaulichtparty am Freitag und unser klassischer Dämmerschoppen am Samstag, der wieder sehr gut besucht war.

Schon Monate vorher kam der Entschluss, unsere Veranstaltung im Areal der ehemaligen Volkschule abzuhalten. Eine Sperre des Dorfplatzes und Umleitung über die Lindengasse muss über die Bezirkshauptmannschaft angesucht werden und für zwei Tage wäre das nicht möglich gewesen.

Zu unserem neuen Standort haben wir viele positive Rückmeldung erhalten und werden daher diesen für zukünftige Veranstaltungen noch weiter adaptieren. Danke an alle unsere Helfer, an unsere Sponsoren und an alle Besucher, die bis in die frühen Morgenstunden mit uns gefeiert haben.

Große Vegetations-Brand-Bekämpfungs Übung

Natürlich haben wir die Veranstaltungen der Wehren im Abschnitt auch besucht, Kameradschaftspflege ist genau so wichtig wie die gemeinsamen Übungen während des Jahres. Neben den Übungen im Abschnitt gab es auch wieder eine groß angelegte VBB-Übung im Bezirk, bei der wir dabei waren. VBB=Vegetations-Brand-Bekämpfung (betrifft Wald- oder Flächenbrand)

Hochzeit

Ein sehr erfreuliches Ereignis gab es im August, die Hochzeit unsers Kommandant-Stellvertreter Christian Zumpf mit seiner Kathy. Natürlich war es für uns eine Ehre, an dem Tag als Feuerwehr mit dabei zu sein. Herzliche Gratulation auch noch auf diesem Weg und alles Gute für die gemeinsame Zukunft.



Ausbildung

Auch die weitere Ausbildung unserer Neueinsteiger kam nicht zu kurz. Im Oktober konnten wir mit einer Gruppe die Branddienstleistungsprüfung in Bronze mit Erfolg ablegen. Bei dieser Prüfung wird sehr praxisnahe am eigenen Gerät im Ort geübt, was im Ernstfall sofort umgesetzt werden kann. Danke an alle Teilnehmer für die Bereitschaft, unsere jungen Kameradinnen zu unterstützen, und sich auch selbst wieder gewisse Details in Erinnerung zu rufen.



Riesen-Wuzler-Turnier

Ende August veranstaltete die Jugend Rettenbach ein Riesen-Wuzler-Turnier und auch wir von der Feuerwehr, waren mit einem Team dabei. Gratulation an die Jugend für diese gelungene Veranstaltung.



Wie geht es weiter

Als erste Ankündigung für das nächste Jahr freut es uns ganz besonders, dass wir wieder unseren traditionellen Feuerwehrball abhalten können. Noch mehr würde es uns freuen, wenn wir Sie bei uns begrüßen dürfen. Für die musikalische Unterhaltung sorgen die Ruck Zuck Buam, die schon bei einigen unserer Bälle aufgespielt haben!

Terminvorschau

Feuerwehrball am 17.01.2026 im Gasthof Bock mit den Ruck Zuck Buam

Zum Abschluss wünscht Ihnen die FF Rettenbach ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Möge Ihnen 2026 viel Gesundheit und Glück bringen, das ist doch immer noch das Wichtigste!

OBI Markus Pock

Verschönerungsverein



Sulzfest

Unser diesjähriges Sulzfest am 7. Juni war wieder ein voller Erfolg. Auch einen herzlichen Dank an die Autofreunde für den Besuch bei uns am Sulzfest.

Ausflug

Am 20. September stand wieder unser Ausflug an. Er führte uns schon zu früher Morgenstunde in die Schokoladenmanufaktur Zotter. Nach dem Film und der zahlreichen Verkostungen fuhren wir weiter nach Köflach zum Lipizzaner-Almatrieb. Dort verbrachten wir einen schönen Nachmittag bei herrlichem Wetter.

Heckenschnitt

Anfang Oktober wurden bei den Spielplätzen und am Sulzplatz wieder die Hecken geschnitten. Anschließend gab es noch gesellige Stunden bei einer gemeinsamen Jause.

Einen herzlichen Dank an all die Freiwilligen, die das ganze Jahr bei den Veranstaltungen helfen, die Blumen pflegen und bei den diversen Arbeiten mithelfen.

Der Verschönerungsverein Rettenbach wünscht ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2026!

Obfrau Edith Ulreich

Terminvorschau

Mitgliederversammlung mit Neuwahlen
Freitag, 13.03.2026
19:00 Uhr im GH Bock

Flurreinigung

Samstag, 28.03.2026,
Treffpunkt um 08:30 Uhr in der Volksschule

Blumensetzen

Samstag, 09.05.2026
Treffpunkt um 08:00 Uhr bei der Sporthalle

Sulzfest

Samstag, 23.05.2026,
Beginn 16:00 Uhr

Informationen aus dem Ortsausschuss

Abänderung der Grundlagen für die Kanalbenützungsabgabe

Die Grundlage für die Berechnung der Kanalbenützungsgebühr setzt sich derzeit aus der Berechnungsfläche, dem Grundbeitrag sowie dem Personenbeitrag zusammen. Mit den daraus erzielten Einnahmen wird die ordnungsgemäße Aufrechterhaltung und der laufende Betrieb der Kanalbenützungsanlage sichergestellt.

Aufgrund der demografischen Entwicklung und der zunehmenden Abwanderung – welche leider auch vor Drehütten nicht Halt macht – sinkt die Einwohnerzahl kontinuierlich. Dadurch vermindern sich auch die Einnahmen aus dem personenabhängigen Gebührenanteil, was langfristig die Kostendeckung gefährdet.

Um eine stabile Finanzierung und den fortlaufenden Betrieb der

Anlage sicherzustellen, wird die Berechnungsgrundlage ab dem Jahr 2026 angepasst. Die Gebührenkalkulation erfolgt künftig ausschließlich auf Basis der Berechnungsfläche. Der Grund- und Personenbeitrag entfällt damit aus der Gebührenstruktur. Diese Umstellung ermöglicht eine faire, transparente und nachhaltig gesicherte Finanzierung der Kanalbenützung für alle Nutzerinnen und Nutzer.

Traktorfreunde

Bei den Traktorfreunden Drehütten wurde in diesem Jahr groß gefeiert. Mit ihren blitzblank geputzten Fahrzeugen gratulierten sie ihrem langjährigen Mitglied, Josef Wagenhofer, zu seinem 60. Geburtstag.



Urnengräber

Stark verändert hat sich in den letzten Jahren die Bestattungskultur. Immer mehr Menschen entscheiden sich für eine Urnenbestattung.

Aus diesem Grund wurden im OT Drehütten 18 Aschengrabstellen geschaffen. Es besteht nun die Möglichkeit, eine Aschengrabstelle für die Dauer von 10 Jahren zu erwerben. In einem Urnengrab ist Platz für bis zu zwei Urnen.

Kosten:

Die Kosten für diese Aschengrabstelle beträgt	€ 500,00
zuzüglich das Benützungsrecht für die Dauer von 10 Jahren	€ 200,00
Gesamt:	€ 700,00

Größe:

Die Grabplatte muss die Außenmaße von 80 x 80 cm haben. Es darf sowohl eine schräge als auch eine gerade Platte genommen werden.

Für die Erneuerung der Benützungsrechte einer Aschengrabstelle für die Dauer von weiteren 10 Jahren beträgt die Gebühr wiederum € 200,00.

Um jeglichen Irrtum zu vermeiden:

Bio-Urnen dürfen nach wie vor in schon bestehende Erdgräber bestattet werden.



Erneuerung der Zuleitung zum Hochbehälter

Um eine hygienisch einwandfreie Trinkwasserversorgung zu garantieren, wurde beim Hochbehälter die Zuleitung erneuert.

Die alten Stahlleitungen hat der Wasserwart Gottfried Breitenfelder durch neue Edelstahlleitungen ersetzt.

Zusätzlich wurde die Fassade neu gestrichen. Jetzt erstrahlt der Hochbehälter in Dreihtüten wieder in neuem Glanz.



Verschönerungsverein



Der Verschönerungsverein Dreihtüten blickt auf ein aktives Jahr zurück.

Mit viel Einsatz wurden auch in diesem Sommer wieder Blumen gepflanzt und die Grünflächen im Ort, von den aktiven Mitgliedern des Verschönerungsvereines, gemäht. An einem schönen Ortsbild erfreuen sich nicht nur die Ortsbevölkerung, sondern auch die Gemeindefarbeiter, für welche die Unterstützung des Vereins eine große Entlastung ist.

Kirtage

Die alljährlichen Kirtage wurden ebenfalls wieder veranstaltet. Der

VV unterstützte die Florianifreunde, beim großen Kirtag mit Süßspeisen und Weinen. Den kleinen Kirtag organisierte der Verschönerungsverein.

Bepflanzung bei Urnengräber

Bäume und Sträucher sind wichtig für eine schöne Anlagengestaltung. Deshalb wurden bei der neuen Urnenanlage am Friedhof Bäume gepflanzt.

Investitionen

Es wurden auch wieder einige Investitionen getätigt. So konnten Heurigengarnituren angekauft und

das Kühlaggregat im FW-Haus erneuert werden. Diese Kosten teilten sich der Verschönerungsverein und die Florianifreunde.

Investitionen

Das Jahr 2025 neigt sich dem Ende. Gemeinsam haben wir im vergangenen Jahr wieder viel geleistet. Der Verschönerungsverein Dreihtüten möchte sich deshalb bei allen aktiven und unterstützenden Mitgliedern recht herzlich bedanken.

Besinnliche Feiertage, einen guten Start in das kommende Jahr und auf weitere gemeinsame Projekte im Jahr 2026.

WOHNBAUFÖRDERUNG UND BGKD. ENERGIEAGENTUR

Sprechstage werden nach telefonischer Terminvereinbarung in der Bezirks-hauptmannschaft Oberwart abgehalten

**Telefonisch 057600 4594
bh.oberwart@bgkd.gv.at**

SPRECHTAGE SVS

Wirtschaftskammer Oberwart
Raimundgasse 36, 7400 Oberwart

**Jeden Mittwoch,
08.00 - 11.30 und 13.00 - 15.00 Uhr**

Bitte beachten Sie, dass eine Beratung nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich ist!

Informationen aus dem Ortsausschuss

Wasserversorgungsanlage

In der Quellfassung (Brunnstube) wird das gesammelte Quellwasser abwechselnd von 2 Pumpen über eine Leitung hochgepumpt und dem Hochbehälter zugeführt. Eine dieser beiden Pumpen ist seit kurzem leider nicht mehr einsatzfähig.

Dieses Fabrikat wurde 2012 angekauft. Eine Reparatur wäre unrentabel. Daher mussten wir eine neue Pumpe ankaufen. Sie wurde am Dienstag, 11.11.2025 geliefert und am Montag, 17.11.2025 getauscht.

Kosten:

Ankauf der Pumpe	€ 4.885,00
Montage	€ 1.065,00



Abwasserentsorgung

In der Günser Straße gegenüber der Gemeindehalle (Bauhof) befindet sich die Pumpstation I der Abwasserentsorgung. In dieser Station befindet sich ein Behälter, in welchen die Abwässer der Straßenzüge Günser Straße, Ring Straße und Unterer Anger fließen. Dort werden die Abwässer gesammelt und abwechselnd mit zwei Pumpen über die Günser Straße hochgepumpt und dann der Kläranlage zugeführt. Eine dieser beiden Pumpen ist seit kurzem leider nicht mehr einsatzfähig.

Das Gerät wurde 2010 angekauft. Eine Reparatur wäre fast so teuer geworden, wie der gegenwärtige Wert der Pumpe.

Von der Fachfirma konnte keine Garantie betreffend der Lebensdauer der reparierten Pumpe abgegeben werden. Daher waren wir gezwungen eine neue Pumpe anzukaufen.

Kosten:

Ankauf der Pumpe	€ 19.500,00
Montage	€ 1.650,00



Sanierung des Forstweges Ochsenriegel

Der Forstweg Ochsenriegel beginnt im Anschluss des Straßenzuges Oberer Anger und endet in der Mostwiese beim Güterweg Redlschlag/Salmannsdorf.

Er verläuft mit einer Länge von 3,2 km durch das Gelände. Dazu war es notwendig zwei große

Kehren und drei Durchlässe mit Überfahrten auszubauen. Für die Sanierung mussten 480t Schotter angekauft werden. Weitere 90t wurden in Eigenregie aufgebracht. (Vorhandenes Material der Gemeinde). Die Sanierung des Forstweges wurde zur Gänze (€ 13.800,00) vom Jagdausschuss finanziert.



Eröffnung des „Dorfplatzes Oberer Anger“

Am Samstag, 08.11.2025 wurde der Dorfplatz „Oberer Anger“ mit einem Festakt eröffnet. Unter großer Anteilnahme der Bevölkerung und zahlreichen Ehrengästen wurde der Dorfplatz von Herrn LR Mag. Heinrich Dorner eröffnet.

Ebenso wurden 47 ehrenamtliche Mitarbeiter, welche mit 838 geleisteten Arbeitsstunden großen Anteil am Bau der Anlage hatten, vom LR Dorner und Bgmin. Habetler für ihre Leistungen ausgezeichnet.



Aus der Ansprache von Landesrat Mag. Heinrich Dorner:

„...und wenn mich jemand fragt, wie die Menschen ticken, wie das alles im Burgenland funktioniert, dann werde ich ihnen sagen: „Fahrts nach Redlschlag, redets mit den Organisatoren, den Ausführenden, der Bevölkerung, dann werdet's sehen, wie so etwas funktioniert. Hier wird eindrucksvoll Leidenschaft und Engagement vorgelebt und an den Tag gelegt.

Seid stolz auf Euch! – Ich bin es jedenfalls.... Und ich werde auf jeden Fall weitererzählen, was ihr hier geleistet habt.“

Verschönerungsverein

Laternenumzug in Redlschlag

Am 14. November veranstaltete der Fremdenverkehrs-, Kultur- und Verschönerungsverein Redlschlag einen Laternenumzug. Die Kinder spazierten gemeinsam mit ihren selbst gebastelten Laternen durch den Ort und sangen Martinslieder. In diesem Jahr besuchten die Kinder auch die Bewohner des neuen Pflegewohnheims. Diese freuten sich sehr über den Besuch und die Lieder.



Pflegewohnhaus

Zufahrt zum Pflegewohnhaus Redlschlag

Rechtzeitig zur Umsiedlung der Bewohner und der Belegschaft konnte die Zufahrt zum Pflegewohnhaus fertiggestellt werden.

Außer der Zufahrtsstraße konnte ein Gehstreifen mit 3 Lichtpunkten sowie 14 Parkplätze (Schrägparker), sowie ein Umkehrhammer (Ende der asphaltierten Straße) hergestellt werden.



Wenn ein Pflegewohnhaus übersiedelt

Von Bernstein nach Redlschlag wurde ein komplettes Pflegewohnhaus übersiedelt – eine logistische Aufgabe mit vielen Details.

Ein Umzug bedeutet immer eine Menge Arbeit und Organisation. Doch stellen Sie sich vor, Sie müssten nicht nur einen einzelnen Haushalt mit drei oder vier Personen übersiedeln, sondern ein ganzes Pflegewohnhaus mit mehr als 30 Bewohnern, inklusive all ihrer persönlichen Bedürfnisse und Ausstattungen. Genau diese Herausforderung stand Anfang November in Bernstein an. Für das gesamte Team war dies eine logistische Aufgabe von besonderem Ausmaß, die sorgfältige Planung, viel Geduld und jede Menge Koordination erforderte.



© Vanessa Halla

Individuelle Lösungen gefordert

Für jede Person mussten passende Transportmöglichkeiten gefunden werden. „Einige können problemlos mit dem Taxi fahren, andere benötigen professionelle Krankentransporte“, erklärt Pflegedienstleitung Petra Zumpf. Neben Kleidung, Medikamenten und Erinnerungsstücken mussten auch Hilfsmittel wie Rollatoren, Spezialbetten oder mobile Badewannen berücksichtigt werden. Ebenso technische Ausstattung, wichtige Dokumente und Pflegehilfsmittel.

Monatelange Vorbereitung und gemeinsames Anpacken

Kein Wunder also, dass die Vorbereitungen für den Umzug bereits zehn Monate zuvor begonnen haben. Listen wurden erstellt, Zuständigkeiten definiert, externe Partner kontaktiert und die Bewohnerinnen und Bewohner sowie deren Angehörige frühzeitig eingebunden. Am Umzugstag selbst packten nicht nur das diensthabende Personal tatkräftig mit an – auch Angehörige und freiwillige Helfer aus der Ortsbevölkerung standen helfend zur Seite.

Angekommen im neuen Zuhause

Im neuen Haus angekommen, lernten die Bewohner ihre zukünftigen Räumlichkeiten kennen. Besonders die Terrasse mit ihrem Ausblick über die Umgebung sorgte für begeisterte Reaktionen. In den Zimmern wurden rasch Blumen, Bilder und vertraute Gegenstände platziert. Man merkt, dass der Umzug ein großer Kraftakt war, aber Schritt für Schritt nahm das neue Wohnumfeld eine persönliche Note an – und wurde mit jedem Gegenstand ein neues Zuhause.

Rund 13,5 Millionen Euro wurden in das neue Pflegewohnhaus in Redlschlag investiert.

Errichtet und betrieben wird das neue Pflegewohnhaus durch Töchter der Landesholding.

Die Errichtung erfolgt durch die SOWO, betrieben wird das Haus künftig von den Sozialen Diensten Burgenland.

Feuerwehr

Feuerwehrausflug

Die Feuerwehr Redlschlag veranstaltet alle zwei Jahre für die Mitglieder und deren Partnerinnen einen Feuerwehrausflug.

Dieses Jahr führte uns unser Ausflug in den Raum Leoben wo wir die Gösser Brauerei in Göss besuchten. Nach einer ausführlichen Führung durch die Brauerei konnten die diversen Biersorten auch verkostet werden. Am Nachmittag wurde von den Mitgliedern die Innenstadt von Leoben erkundet. Am Samstag stand die Besichtigung des Schaubergwerkes und eine Fahrt mit einem „Hauly“ am Erzberg am Programm. Den Ausflug ließen wir in Neustift an der Lafnitz beim Heurigen Ehrenhöfer ausklingen.



Einsatz- und Evakuierungsübung Pflegeheim Redlschlag

Da im November der Betrieb im neuen Pflegeheim in Redlschlag aufgenommen wurde, wurde am 26.09.2025 eine Einsatz- und Evakuierungsübung, gemeinsam mit dem Pflegepersonal, durchgeführt.

Um kurz vor 15 Uhr wurde die FF Redlschlag über die Brandmeldeanlage zum Einsatz alarmiert. Die FF Redlschlag rückte mit 3 Fahrzeugen (TLFA 2000, KLF, MTF) und 25 Mitgliedern zum Einsatz aus.

Bei der Lageerkundung wurde festgestellt, dass sich der Brand bereits über zwei Geschoße erstreckte und mehrere Bewohner im betroffenen Gebäudeteil eingeschlossen waren. Durch den Einsatzleiter wurden die Feuerwehren aus Bernstein, Stuben und Lebenbrunn nachalarmiert, sowie ein Innenangriff unter Atemschutz zur Rettung der vermissten Personen angeordnet. Zeitgleich erfolgte die Evakuierung des restlichen Gebäudes durch das Pflegepersonal.



Nach dem Eintreffen der nachalarmierten Wehren, wurde ein umfassender Außen- und Innenangriff durchgeführt. Nach etwa einer Stunde konnten die gestellten Aufgaben zur Zufriedenheit der Übungsbeobachter abgearbeitet werden.

Die FF Redlschlag bedankt sich bei den eingesetzten Wehren für die gute Zusammenarbeit und bei den Verantwortlichen des Pflegeheimes für die Verpflegung nach der Übung.

Sponsoring:

Durch die Inbetriebnahme des Pflegeheimes bzw. durch die baulichen Maßnahmen, wie abgehängte Gipskartondecken und der Ausführung von Wand-

hydranten als Löschwasserversorgung, war es notwendig, diverse Einsatzgeräte neu anzuschaffen. Im Einsatzfall stehen nun 3 Stk. C 42 – Schlauchpakete und eine Wärmebildkamera zur Verfügung. Außerdem konnten sämtliche Mitglieder mit neuen Einsatz T- Shirts ausgestattet werden.

Unser Dank gilt unseren Sponsoren und allen, die durch ihre Unterstützung einen wesentlichen Beitrag zur Finanzierung der Einsatzgeräte leisten. Im speziellen bedanken wir uns bei Claus Hoffmann- Firma Hoffbau GmbH und Ing. Thomas Fürst, Eigentümer der EFM Oberwart Versicherungsmakler GmbH, für das Sponsoring der T-Shirts.



Informationen aus dem Ortsausschuss

Flohmarkt in der Volksschule Stuben

Der im Oktober veranstaltete Flohmarkt in der ehemaligen Volksschule wurde gut angenommen, und viele Interessierte stöberten nach alten Bildern und Schulutensilien. Der Reinerlös von € 1.000,- wurde der evangelischen Tochtergemeinde als Zuschuss für die Sanierung des Betraumes übergeben. Unter anderem wurde in eine sparsame Infrarotheizung investiert.

An der Stelle möchte ich erwähnen, dass uns auch die ev. Tochtergemeinde entgegengekommen ist und die Kosten für neue Sitzunterlagen in der Aufbahrungshalle übernommen hat. Herzlichen Dank!



Friedhofs zufahrt

Die Ausschreibung der neuen Friedhofs zufahrt ist abgeschlossen. Die Angebotseröffnung erfolgte am 16. September und die Ergebnisse wurden im Ortsausschuss Stuben besprochen. Den Zuschlag erhielt die Firma STRABAG AG mit einem Bruttopreis von € 53.405,60.

Laut Bundesvergabegesetz darf der Auftraggeber den Zuschlag nicht vor Ablauf der Stillhaltefrist von 14 Tagen erteilen. Somit erfolgte eine erste Begehung vor Ort mit der Bauleitung Mitte Oktober. Dabei wurde unter anderem festgehalten, dass die im Plan vorgesehenen Parkplätze (Querparken) möglicherweise durch Längs-Parkplätze ersetzt werden, damit das Fundament und in weiterer Folge die Friedhofsmauer nicht beschädigt werden.

Der Bau soll planmäßig noch im Jahr 2025 erfolgen, jedoch nach Redaktionsschluss dieser Ausgabe für die Gemeindezeitung. Daher werden wir noch ausführlich in der 1. Ausgabe 2026 berichten.

Finanzielle Situation und Vorhaben 2026

Die kommenden Jahre stellen österreichweit alle Gemeinden vor finanzielle Herausforderungen.

Um die Stabilität unserer Gemeindefinanzen weiterhin zu gewährleisten, muss unser Hauptaugenmerk auf dmn laufenden Betrieb liegen. Wir müssen die Mittel daher so einsetzen, dass wichtige Leistungen wie Bildung und Infrastruktur gewährleistet werden können. Neue Investitionen und Projekte würden diese Stabilität leider gefährden.

Der Fokus liegt somit klar bei begonnenen Projekten, welche der OA wie folgt festgelegt hat (jedoch kann es auch hier unter den aktuellen Rahmenbedingungen zu Verzögerungen kommen):

- Infrastruktur Turmschulgasse (Glasfaser, Beleuchtung)
- Infrastruktur Am Sonnenweg (Böschung, Straße)

- Sanierung Brücke Am Anger und Wiesenweg
- Erweiterung PV Anlage Westtribüne Sportplatz

Im Namen des OA bitte ich daher um Verständnis für diese Maßnahmen. Sie dienen dazu unsere Gemeinde langfristig handlungsfähig zu halten und die Lebensqualität zu sichern.

Wir befinden uns aktuell in herausfordernden Zeiten und das betrifft nicht nur unsere Gemeinde oder unser Bundesland, sondern die gesamte Republik. Wichtig ist mir daher anzumerken, dass die Situation in unserer Gemeinde noch vergleichsweise gut ist, wie sowohl der Prüfungsausschuss, als auch eine externe Prüfung festgestellt haben. Und dieser Umstand soll mit unterschiedlichen Maßnahmen auch weiterhin sichergestellt bleiben.

Verschönerungsverein



Parkfest

Nach mehrjähriger Pause wurde im August wieder ein Parkfest veranstaltet. Gott sei Dank hielt das Wetter und so durfte sich der Verschönerungsverein über zahlreiche Besucher freuen.



Mäharbeiten

Um die Mäharbeiten der Gemeindearbeiter im Sommer zu unterstützen, wurde ein Mähplan aufgestellt. Die Mitglieder des Verschönerungsverein übernehmen die regelmäßige Pflege von Grünflächen im Ort und tragen somit zu einem gepflegten Ortsbild bei.

Baumpflanz-Challenge

Im Zuge der Baumpflanz-Challenge 2025 wurde ein Baum am Spielplatz in Stuben gepflanzt. In einigen Jahren soll der Baum als Schattenspender für die Kinder dienen.

Glühweinumtrunk

Mit einem Glühweinumtrunk beim Feuerwehrhaus und einem Besuch vom Nikolaus und vom Krampus neigt sich das Jahr auch schon wieder dem Ende zu. Der Verschönerungsverein möchte sich bei allen aktiven und unterstützenden Mitgliedern bedanken.

Wir freuen uns auf neue Projekte im kommenden Jahr, wünschen besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch.

Senioren-Tagesbetreuung

im Ortszentrum von Oberschützen

Tages-Betreuungsstätte für vorwiegend ältere Menschen in verschiedenen Pflegestufen.
Montag bis Freitag von 8 bis 16:30 Uhr. Abholung von zuhause wird angeboten.



In der Tagesbetreuung hergestellte Duftkerzen

Feuerwehr

Ein ereignisreiches Halbjahr für die Freiwillige Feuerwehr Stuben

Das letzte Halbjahr – seit dem Erscheinen der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung – war für unsere Wehr wieder geprägt von zahlreichen Aktivitäten. Nachfolgend ein Rückblick auf einige unserer Highlights.



Feuerwehrfest

Anfang Juni fand unser traditionelles Feuerwehrfest statt, das wieder viele Besucherinnen und Besucher aus Nah und Fern anlockte. Bei bester Stimmung, gutem Essen und musikalischer Unterhaltung konnten wir gemeinsam ein gelungenes Fest feiern. Ein herzliches Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer sowie an unsere Gäste und Freunde für ihre Unterstützung und Treue!



Einsatz- und Evakuierungsübung in Redlschlag

Ebenfalls im September beteiligten wir uns an der von der FF Redlschlag organisierten Einsatz- und Evakuierungsübung beim neuen Pflegeheim in Redlschlag. Die Übung zeigte, wie wichtig das Zusammenspiel der verschiedenen Einsatzorganisationen ist, um im Ernstfall optimal reagieren zu können.

Landesfeuerwehrwasserdiensleistungs-bewerb in Rechnitz

Im September stellten sich zwei Gruppen der FF Stuben der Herausforderung beim **ersten Landesfeuerwehr-Wasserdiensleistungs-bewerb in Rechnitz**. Mit großem Einsatz und viel Teamgeist konnten beide Gruppen den Bewerb erfolgreich absolvieren – ein tolles Beispiel für den Ehrgeiz und die Motivation unserer Kameradinnen und Kameraden.

Vegetationsbrandbekämpfungsübung

Im August nahmen wir an der groß angelegten Vegetationsbrandbekämpfungsübung des Bezirksfeuerwehrkommandos Oberwart in Loipersdorf teil. Dabei stand die Bekämpfung von Vegetationsbränden unter realitätsnahen Bedingungen im Mittelpunkt. Die Übung war eine wertvolle Gelegenheit, neue Techniken

zu verfeinern und die Zusammenarbeit mit anderen Wehren zu festigen.

Besonders in langen Trockenzeiten und in der landesübergreifenden regionalen Unterstützung sowie als Wasserpufferbehälter bei jeglichen Brandeinheiten findet diese Ausrüstung ihre enorme Wichtigkeit.



Feuerwehrausflug

Unser heuriger Feuerwehrausflug führte uns im September nach Niederösterreich und Wien. Zu den Highlights zählten eine spannende Führung durch die „**Wiener Unterwelt**“, ein Besuch im **Loisium** in Langenlois und ein gemütlicher Ausklang beim Heurigen. Vielen Dank an der Stelle an Markus Schranz für die hervorragende Organisation!



Abschnittsübung in der Hasel

Im selben Monat nahmen wir an der Abschnittsübung in der Hasel, organisiert von der FF Bernstein, teil. Übungsannahme waren mehrere Szenarios wobei wir bei einem Heuballenlagerbrand eingesetzt wurden, bei dem der Fokus auf der Wasserversorgung via Tankpendelverkehr lag. Die jährliche Abschnittsübung ist wichtig um das Zusammenspiel der Feuerwehren des Abschnitts zu verbessern.



Baumpflanzchallenge im Oktober

Im Oktober folgten wir der Nominierung des Verschönerungsvereins Stuben und der FF Rettenbach und nahmen an der Baumpflanzchallenge teil. Damit konnten wir einen kleinen, aber wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz leisten – getreu dem Motto: „Jeder Baum zählt!“

Ausbildung erfolgreich gestartet

Unsere ersten beiden Feuerwehrfrauen haben im Oktober am Praxistag in Pinkafeld teilgenommen haben. Damit ist ihre Grundausbildung erfolgreich abgeschlossen. Herzliche Gratulation!

Gratulationen zu Hochzeiten

Auch privat gab es Grund zur Freude:

Unser Kamerad Jörg Fleck gab im August das Jawort seiner Victoria, und im September folgte die Hochzeit von Rene Fürst und Tamara. Die gesamte Wehr gratuliert beiden herzlich und wünscht für die gemeinsame Zukunft alles Gute, Glück und Gesundheit!



Termine Müllabfuhr

ORTSTEIL BERNSTEIN

Restmüll	Gelber Sack	Papier	Biomüll
Dienstag, 13.01.2026	Dienstag, 10.02.2026	Gruppe A: Dienstag, 10.02.2026	Mittwoch, 14.01.2026
Dienstag, 10.02.2026	Dienstag, 24.03.2026	Dienstag, 07.04.2026	Mittwoch, 28.01.2026
Dienstag, 10.03.2026	Dienstag, 05.05.2026	Dienstag, 02.06.2026	Mittwoch, 11.02.2026
Dienstag, 07.04.2026	Dienstag, 16.06.2026	Dienstag, 28.07.2026	Mittwoch, 25.02.2026
Dienstag, 05.05.2026	Dienstag, 28.07.2026	Dienstag, 22.09.2026	Mittwoch, 11.03.2026
Dienstag, 02.06.2026	Dienstag, 08.09.2026	Dienstag, 17.11.2026	Mittwoch, 25.03.2026
Dienstag, 30.06.2026	Dienstag, 20.10.2026	Gruppe B: Dienstag, 13.01.2026	Mittwoch, 08.04.2026
Dienstag, 28.07.2026	Dienstag, 01.12.2026	Dienstag, 10.03.2026	Mittwoch, 22.04.2026
Dienstag, 25.08.2026		Dienstag, 05.05.2026	Mittwoch, 06.05.2026
Dienstag, 22.09.2026		Dienstag, 30.06.2026	Mittwoch, 20.05.2026
Dienstag, 20.10.2026		Dienstag, 25.08.2026	Mittwoch, 03.06.2026
Dienstag, 17.11.2026		Dienstag, 20.10.2026	Mittwoch, 17.06.2026
Dienstag, 15.12.2026		Dienstag, 15.12.2026	Mittwoch, 01.07.2026
			Mittwoch, 15.07.2026
			Mittwoch, 29.07.2026
			Mittwoch, 12.08.2026
			Mittwoch, 26.08.2026
			Mittwoch, 09.09.2026
			Mittwoch, 23.09.2026
			Mittwoch, 07.10.2026
			Mittwoch, 21.10.2026
			Mittwoch, 04.11.2026
			Mittwoch, 18.11.2026
			Mittwoch, 02.12.2026
			Samstag, 12.12.2026
			Mittwoch, 30.12.2026
			Mittwoch, 31.12.2025

ORTSTEIL REDLSCHLAG

Restmüll	Gelber Sack	Biomüll
Montag, 19.01.2026	Freitag, 02.01.2026	Mittwoch, 14.01.2026
Montag, 23.02.2026	Freitag, 13.02.2026	Mittwoch, 28.01.2026
Montag, 23.03.2026	Freitag, 27.03.2026	Mittwoch, 11.02.2026
Montag, 20.04.2026	Freitag, 08.05.2026	Mittwoch, 25.02.2026
Montag, 18.05.2026	Freitag, 19.06.2026	Mittwoch, 11.03.2026
Montag, 15.06.2026	Freitag, 31.07.2026	Mittwoch, 25.03.2026
Montag, 13.07.2026	Freitag, 11.09.2026	Mittwoch, 08.04.2026
Montag, 10.08.2026	Freitag, 23.10.2026	Mittwoch, 22.04.2026
Montag, 07.09.2026	Freitag, 04.12.2026	Mittwoch, 06.05.2026
Montag, 05.10.2026		Mittwoch, 20.05.2026
Montag, 02.11.2026		Mittwoch, 03.06.2026
Montag, 30.11.2026		Mittwoch, 17.06.2026
Montag, 28.12.2026		Mittwoch, 01.07.2026
	Dienstag, 24.02.2026	Mittwoch, 15.07.2026
	Dienstag, 21.04.2026	
	Dienstag, 16.06.2026	
	Dienstag, 11.08.2026	
	Dienstag, 06.10.2026	
	Dienstag, 01.12.2026	

ORTSTEIL DREIHÜTTEN

Restmüll	Gelber Sack	Biomüll
Montag, 26.01.2026	Dienstag, 20.01.2026	Mittwoch, 07.01.2026
Montag, 23.02.2026	Dienstag, 03.03.2026	Mittwoch, 21.01.2026
Montag, 23.03.2026	Dienstag, 14.04.2026	Mittwoch, 04.02.2026
Montag, 20.04.2026	Dienstag, 26.05.2026	Mittwoch, 18.02.2026
Montag, 18.05.2026	Dienstag, 07.07.2026	Mittwoch, 04.03.2026
Montag, 15.06.2026	Dienstag, 18.08.2026	Mittwoch, 18.03.2026
Montag, 13.07.2026	Dienstag, 29.09.2026	Mittwoch, 01.04.2026
Montag, 10.08.2026	Dienstag, 10.11.2026	Mittwoch, 15.04.2026
Montag, 07.09.2026	Dienstag, 22.12.2026	Mittwoch, 29.04.2026
Montag, 05.10.2026		Mittwoch, 13.05.2026
Montag, 02.11.2026		Mittwoch, 27.05.2026
Montag, 30.11.2026		Mittwoch, 10.06.2026
Montag, 28.12.2026		Mittwoch, 24.06.2026
Papier		
	Dienstag, 03.02.2026	
	Dienstag, 31.03.2026	
	Dienstag, 26.05.2026	
	Dienstag, 21.07.2026	
	Dienstag, 15.09.2026	
	Dienstag, 10.11.2026	

ORTSTEIL STUBEN

Restmüll	Gelber Sack	Biomüll
Montag, 26.01.2026	Dienstag, 20.01.2026	Mittwoch, 14.01.2026
Montag, 23.02.2026	Dienstag, 03.03.2026	Mittwoch, 28.01.2026
Montag, 23.03.2026	Dienstag, 14.04.2026	Mittwoch, 11.02.2026
Montag, 20.04.2026	Dienstag, 26.05.2026	Mittwoch, 25.02.2026
Montag, 18.05.2026	Dienstag, 07.07.2026	Mittwoch, 11.03.2026
Montag, 15.06.2026	Dienstag, 18.08.2026	Mittwoch, 25.03.2026
Montag, 13.07.2026	Dienstag, 29.09.2026	Mittwoch, 08.04.2026
Montag, 10.08.2026	Dienstag, 10.11.2026	Mittwoch, 22.04.2026
Montag, 07.09.2026		Mittwoch, 06.05.2026
Montag, 05.10.2026		Mittwoch, 20.05.2026
Montag, 02.11.2026		Mittwoch, 03.06.2026
Montag, 30.11.2026		Mittwoch, 17.06.2026
Montag, 28.12.2026		Mittwoch, 01.07.2026
Papier		
	Dienstag, 27.01.2026	
	Dienstag, 24.03.2026	
	Dienstag, 19.05.2026	
	Dienstag, 14.07.2026	
	Dienstag, 08.09.2026	
	Dienstag, 03.11.2026	
	Dienstag, 29.12.2026	
Samstag, 12.12.2026		
		Mittwoch, 30.12.2026

ORTSTEIL RETTENBACH

Restmüll	Gelber Sack	Biomüll
Gruppe A: Samstag, 03.01.2026	Dienstag, 20.01.2026	Gruppe A: Mittwoch, 07.01.2026
Donnerstag, 29.01.2026	Dienstag, 03.03.2026	Mittwoch, 14.01.2026
Donnerstag, 26.02.2026	Dienstag, 14.04.2026	Mittwoch, 28.01.2026
Donnerstag, 26.03.2026	Dienstag, 26.05.2026	Mittwoch, 11.02.2026
Donnerstag, 23.04.2026	Dienstag, 07.07.2026	Mittwoch, 25.02.2026
Donnerstag, 21.05.2026	Dienstag, 18.08.2026	Mittwoch, 11.03.2026
Donnerstag, 18.06.2026	Dienstag, 29.09.2026	Mittwoch, 25.03.2026
Donnerstag, 16.07.2026	Dienstag, 10.11.2026	Mittwoch, 08.04.2026
Donnerstag, 13.08.2026	Dienstag, 22.12.2026	Mittwoch, 22.04.2026
Donnerstag, 10.09.2026		Mittwoch, 06.05.2026
Donnerstag, 08.10.2026		Mittwoch, 20.05.2026
Donnerstag, 05.11.2026		Mittwoch, 03.06.2026
Donnerstag, 03.12.2026		Mittwoch, 17.06.2026
Donnerstag, 31.12.2026		Mittwoch, 01.07.2026
Gruppe B:		Mittwoch, 15.07.2026
Montag, 26.01.2026		Mittwoch, 29.07.2026
Montag, 23.02.2026		Mittwoch, 12.08.2026
Montag, 23.03.2026		Mittwoch, 26.08.2026
Montag, 20.04.2026		Mittwoch, 09.09.2026
Montag, 18.05.2026		Mittwoch, 23.09.2026
Montag, 15.06.2026		Mittwoch, 07.10.2026
Montag, 13.07.2026		Mittwoch, 21.10.2026
Montag, 10.08.2026		Mittwoch, 04.11.2026
Montag, 07.09.2026		Mittwoch, 18.11.2026
Montag, 05.10.2026		Mittwoch, 02.12.2026
Montag, 02.11.2026		Samstag, 12.12.2026
Montag, 30.11.2026		Mittwoch, 30.12.2026
Montag, 28.12.2026		
Montag, 29.12.2025		
Papier		
Gruppe A: Samstag, 10.01.2026		
Dienstag, 03.03.2026		
Dienstag, 28.04.2026		
Dienstag, 23.06.2026		
Dienstag, 18.08.2026		
Dienstag, 13.10.2026		
Samstag, 05.12.2026		
Gruppe B:		
Dienstag, 17.02.2026		
Dienstag, 14.04.2026		
Dienstag, 09.06.2026		
Dienstag, 04.08.2026		
Dienstag, 29.09.2026		
Dienstag, 24.11.2026		

Gruppe A: Fichtenweg, Tauchentalstraße

Gruppe B: Am Rettenbach, Angergasse, Bachgasse, Burggasse, Dorfplatz, Eulenweg, Ferrinaweg, Föhrengasse, Hoangreitl, Höhbockweg, Kreuzschlossweg, Leiten, Lindengasse, Mühlenstraße, Schalenweg, Schmelz

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM BERNSTEIN

Öffnungszeiten:

April - November: jeden Samstag von 09:00 - 12:00 Uhr und von 12:30 - 16:00 Uhr

Mai - September: jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 15:00 - 18:00 Uhr

Dezember - Februar: 1. Samstag im Monat von 09:00 - 12:00 Uhr

März: 1. und 3. Samstag 09:00 - 12:00 Uhr

Fetty-Kübel: Sind beim Altstoffsammelzentrum zu den Öffnungszeiten zu tauschen.
Pro Haushalt kann nur 1 Kübel eingetauscht werden.

SICHERHEITSTIPP: GEFAHR DURCH ADVENT-KRANZ- UND CHRISTBAUMBRÄNDE

Ein ausgetrockneter Christbaum kann innerhalb von 15 Sekunden in Vollbrand stehen, das Feuer greift in der trockenen Innenraumluft dann rapide um sich. Bitte beachten Sie die grundlegenden Sicherheitstipps:



- Stellen Sie Ihren Christbaum oder Adventkranz nicht in der Nähe von Vorhängen, Tischtüchern oder anderen leicht brennbaren Materialien auf.
- Verwenden Sie unbedingt kippsichere Christbaumständer, Modelle mit Wasserbehälter reduzieren zusätzlich die Austrocknung des Baums.
- Kerzen sollten jedenfalls auf festsitzenden Kerzenhaltern mit Tropfschutz angebracht werden.
- Achten Sie auf ausreichend Abstand zwischen Kerzen und darüberliegenden Ästen – die Hitze der Flamme steigt senkrecht auf und führt schnell zum Entzünden eines Astes.
- Lassen Sie Kerzen niemals unbeaufsichtigt brennen
- Wechseln Sie heruntergebrannte Kerzen rechtzeitig aus.
- Verzichten Sie auf Spritzkerzen/Sternenspritzer.
- Achten Sie darauf, dass Christbaumschmuck, insbesondere auch Lametta, mit ausreichend Abstand zu den Kerzen angebracht ist.
- Stellen Sie als Mittel der ersten Löschhilfe stets einen Feuerlöscher oder einen Kübel Wasser bereit, insbesondere für Adventkränze eignen sich auch Löschdecken zur Brandbekämpfung.
- Verwahren Sie Streichhölzer und Feuerzeuge so, dass sie nicht in die Hände von Kindern gelangen können.
- Je länger Adventkranz und Christbaum aufgestellt sind, umso trockener werden sie. Wenn die Zweige schon dürr sind und abnadeln, verzichten Sie lieber auf ein Anzünden.



Jede Menge Müll und Verpackungen zu den Feiertagen?

Nächsten Abfuhrtermin nicht verpassen: Ho-ho-hole dir den CITIES-Müllkalender mit Erinnerungsfunktion.

Frohe Weihnachten & einen guten Rutsch wünscht CITIES!



CITIES downloaden, registrieren & mit uns verbinden!

Available in App Store Google Play



Mitteilungen aus dem Standesamt



Geburtstagsjubiläen

98. Geburtstag

Ernst Puhr | Redlschlag, 15. Feb

96. Geburtstag

Katharina Göcsei | Bernstein, 25. April
Berta Böhm | Bernstein, 22. Juni

95. Geburtstag

Josef Pratscher | Redlschlag, 18. Jan
Theresia Schweitzer-Hutter | Bernstein, 26. Jan
Therese Zapfel | Bernstein, 11. Juni

93. Geburtstag

Anna Frühwirth | Bernstein, 6. Jan
Irma Pratscher | Redlschlag, 24. Jan
Theresia Kappel | Bernstein, 31. Jan
Friedrich Johann Schmitt | Stuben, 24. April
Hermine Exler | Bernstein, 22. Mai
Rosa Schmidt | Rettenbach, 28. Juni

92. Geburtstag

Anton Kallinger | Bernstein, 1. Jan
Berta Halper | Bernstein, 6. Jan
Frieda Deutsch | Bernstein, 28. Jan
Johann Schranz | Bernstein, 5. März
Frieda Puhr | Stuben, 6. Mai
Henriette Halper | Bernstein, 28. Mai
Erich Kappel | Redlschlag, 23. Juni

91. Geburtstag

Karoline Baldauf | Stuben, 19. Jan
Frieda Leyrer | Rettenbach, 5. März

90. Geburtstag

Adolf Habetler | Bernstein, 31. Jan
Erwin Pausz | Bernstein, 2. März
Hedwig Stanitz | Bernstein, 5. März
Mag. Herbert Kappel | Redlschlag, 19. Juni

85. Geburtstag

Günter Krug | Bernstein, 19. Jan
Herbert Waldner | Bernstein, 4. Feb
Kurt Böhm | Redlschlag, 28. Feb
Erika Schaffer | Bernstein, 3. März
Herma Siglinde Kappel | Redlschlag, 13. März

Heidelinde Hermann | Bernstein, 31. März
Elfriede Margarete Schmitt | Stuben, 31. März
DI Johann Schmidt | Bernstein, 12. April
Ernst Kappel | Bernstein, 2. Mai
Edith Schmidt | Bernstein, 4. Mai
Siegfried Klein | Bernstein, 20. Mai
Erwin Peter Hanel | Bernstein, 18. Juni
Hermine Klein | Bernstein, 20. Juni

80. Geburtstag

Walter Böhm | Stuben, 8. März
Werner Zumpf | Dreihtüten, 12. April
Harald Schönfeldinger | Bernstein, 19. April
Karl Werner Fleck | Redlschlag, 29. Mai
Helga Koch | Bernstein, 8. Juni

75. Geburtstag

Ing. Franz Robert Böhm | Stuben, 3. Jan
Brigitte Ritthammer | Bernstein, 5. Jan
Ing. Günther Ulreich | Rettenbach, 22. Jan
Barbara Juszt | Bernstein, 25. Jan
Irmgard Pertl | Bernstein, 5. Feb
Herta Pratscher | Bernstein, 19. Feb
Emmerich Walter Brunner | Rettenbach, 22. Feb
Heidetraud Puhr | Bernstein, 31. März
Johann Weber | Bernstein, 8. April
Erna Fleck | Stuben, 27. April
Carol Lokodi | Bernstein, 4. Mai
Ernestine Ulreich | Rettenbach, 20. Mai
Gerhard Puhr | Stuben, 16. Juni
Rosina Hofer | Stuben, 21. Juni

70. Geburtstag

Robert Otto Grabenhofer | Dreihtüten, 29. Jan
Gerlinde Gesslbauer | Rettenbach, 30. Jan
Herta Seifner | Redlschlag, 5. Feb
Josefine Ziggerhofer | Bernstein, 27. Feb
Manfred Schmidt | Bernstein, 1. März
Lore Böhm | Bernstein, 3. März
Radomir Kovac | Rettenbach, 9. März
Ardashir Ghavami-Mamaghani | Stuben, 11. März
Gertrude Fleck | Stuben, 13. März
Maria Böhm | Stuben, 17. März
Heidemarie Ulreich | Bernstein, 22. März
Inge Filipovits | Bernstein, 02. April
Ewald Nikischer | Redlschlag, 8. April
Walter Fasching | Bernstein, 18. April

Elfriede Wittmann | Dreihtüten, 21. Mai
 Gerhard Böhm | Rettenbach, 30. Mai
 Brigitte Habetler | Bernstein, 31. Mai
 Lieselotte Fleck | Bernstein, 9. Juni
 Walpurga Kappel | Redlschlag, 19. Juni

65. Geburtstag

Karl Hirsch | Redlschlag, 12. Feb
 Hannelore Johanna Meichenitsch | Bernstein, 14. Feb
 Anita Edith Müllner | Bernstein, 19. Feb
 Wolfgang Michael Stückler | Dreihtüten, 23. Feb
 Inge Kalchbrenner | Rettenbach, 27. Feb
 Christian Herbert Köllner | Stuben, 18. März
 Monika Palatin | Bernstein, 19. März
 Sylvia Ehrentraud Friedl | Rettenbach, 26. März
 Harald Brenner | Redlschlag, 27. März
 Silvia Haas | Stuben, 6. April
 Anita Theresia Fleck | Bernstein, 8. April
 Emil Baldauf | Stuben, 16. April
 Renate Elfriede Mann | Rettenbach, 22. April
 Iren Horvath | Bernstein, 23. April
 Erika Zettl | Bernstein, 8. Mai
 Ladislaus Gerhard Benkő | Redlschlag, 13. Mai
 Roswitha Leyrer | Rettenbach, 27. Mai
 Gerhard Heinz Krones | Bernstein, 11. Juni
 Silvia Müller | Stuben, 13. Juni

60. Geburtstag

Klaudia Krug | Bernstein, 2. Jan
 Gabriele Maria Sterniczky | Rettenbach, 11. Jan
 Ingrid Ringhofer | Bernstein, 20. Jan
 Hannes Georg Schranz | Bernstein, 21. Jan
 Marianna Bencsics | Rettenbach, 28. Jan
 Markus Johann Marhánek | Redlschlag, 4. Feb
 Manfred Puhr | Redlschlag, 07. Feb
 Ing. Christian Gerhard Gamperl | Stuben, 16. Feb
 Andreas Karl Pfänder | Bernstein, 20. Feb
 Gerlinde Marth | Redlschlag, 22. Feb
 Renate Stampf | Rettenbach, 5. März
 Sabine Konrath | Bernstein, 21. März
 Ernst Puhr | Redlschlag, 26. März
 Werner Christian Roth | Bernstein, 29. März
 Petra Kirnbauer | Bernstein, 28. April
 Miroslaw Petrenko | Redlschlag, 15. Mai
 Josef Zumpf | Rettenbach, 15. Mai
 Gertraud Wallner | Rettenbach, 3. Juni

Wolfgang Manfred Fassl | Bernstein, 15. Juni
 Lucia Cihlar | Bernstein, 22. Juni
 Hans-Peter Lautner | Rettenbach, 22. Juni
 Herbert Ohr | Rettenbach, 24. Juni
 Birgit Erika Groiss | Stuben, 25. Juni

55. Geburtstag

Manuela Hofer | Redlschlag, 10. Jan
 Peter Gamperl | Rettenbach, 20. Jan
 Petra Perle | Redlschlag, 20. Jan
 Alexander-Johann Laschober | Stuben, 24. Jan
 Herbert Josef Bock | Bernstein, 20. Feb
 Andreas Kilian | Stuben, 20. Feb
 Andrea Novak | Bernstein, 24. Feb
 Joachim Mittermüller | Bernstein, 4. März
 Manfred Laschober | Stuben, 08. März
 Peter Jürgen Schranz | Bernstein, 22. März
 Doris Diezl | Bernstein, 25. März
 Wolfgang Zumpf | Stuben, 29. März
 Martin Erich Böhm | Bernstein, 11. April
 Daniela Maria Hettlinger | Redlschlag, 14. April
 Thomas Andreas Ulreich | Bernstein, 14. April
 Thomas Laschober | Redlschlag, 26. April
 Mag. rer. nat. Dr. rer. nat. Barbara Pratscher |
 Redlschlag, 15. Juni

50. Geburtstag

Martin Rosner | Rettenbach, 15. Jan
 Ronald Kappel | Stuben, 21. Jan
 Doris Szabo | Bernstein, 22. Jan
 Tanja Silvia Ulreich | Dreihtüten, 2. Feb
 Birgit Manuela Pahr | Rettenbach, 28. Feb
 Natalie Waninger | Bernstein, 7. März
 Rainer Ostermann | Stuben, 31. März
 Thomas Kalchbrenner | Bernstein, 2. April
 Susanne Lakits | Bernstein, 11. Mai
 Ing. Wolfgang Simon | Rettenbach, 27. Mai
 Roland Hatvan | Bernstein, 30. Mai



Eheschließungen & Hochzeitsjubiläen

Eiserne Hochzeit

Helga und Johann Ofenbeck | Stuben, 28. Jan
Elfriede und Erwin Hanel | Bernstein, 3. Juni

Goldene Hochzeit

Heidemarie und Josef Szauer | Rettenbach, 3. Jan
Rosa und Franz Kappel | Bernstein, 24. April
Roswitha und Werner Schafler | Bernstein, 24. April
Erika und Karl Fleischhacker | Redlschlag, 8. Mai

Silberne Hochzeit

Angela Schermann-Schranz und Gerald Schranz |
Stuben, 5. Mai

Eheschließungen

Joachim und Brigitte Mittermüller | Bernstein, 3. Mai
Theo-Jakob und Marie Burgstaller | Rettenbach, 26. Juli
Patrick und Sabrina Bernhard | Bernstein, 2. August
Christian und Katharina Zumpf | Rettenbach, 16. August
Petrit und Sadije Krasniqi | Bernstein, 21. August
Andreas Celec und Luis Fernando Urrego Clavijo |
Bernstein, 23. August
René und Tamara Fürst | Stuben, 6. September



Geburten

Arthur Konstantin Eigner-Pausz | Sarah und Patrick Eigner-Pausz, Bernstein

Elisa Hofer | Katrin Hofer und Mario Beheim, Stuben

Hailey Puhr | Jennifer Puhr und Rikhof Niklas, Redlschlag

Emilie Roth | Sabine Ruzicka und Roth Wolfgang, Bernstein

Anna Bruckner | Denise und Christian Bruckner, Redlschlag

Theo Arthofer | Caroline und Bernd Arthofer, Bernstein

Lara Janisch | Kerstin Simon und Marion Janisch, Stuben

Annika Glatz | Carmen und Christian Glatz, Bernstein



Sterbefälle

Erika Werderits | Bernstein, im 91. Lebensjahr
Gertraude Radowan | Bernstein, im 81. Lebensjahr
Dr. Elisabeth Pollak | Stuben, im 61. Lebensjahr
Rosa Zumpf | Rettenbach, im 57. Lebensjahr
Hermine Wurm | Bernstein, im 94. Lebensjahr
Anna Laschober | Rettenbach, im 84. Lebensjahr
Ernst Kappel | Bernstein, im 94. Lebensjahr
Johann Schranz | Stuben, im 76. Lebensjahr
Alfred Schmidt | Rettenbach, im 96. Lebensjahr
Anneliese Polster | Rettenbach, im 75. Lebensjahr

Roswitha Schranz | Dreihütten, im 62. Lebensjahr
Viktoria Ocheretna | Bernstein, im 57. Lebensjahr
Ingeborg Krug | Stuben, im 85. Lebensjahr
Margarete Will | Bernstein, im 79. Lebensjahr
Friedrich Kügerl | Stuben, im 83. Lebensjahr
Erich Böhm | Bernstein, im 79. Lebensjahr
Anna Pratscher | Bernstein, im 86. Lebensjahr
Waltraud Schranz | Stuben, im 84. Lebensjahr
Karl Spiesz | Bernstein, im 89. Lebensjahr
Christian Janisch | Stuben, im 50. Lebensjahr

**Sollten Sie gegen eine Veröffentlichung Ihrer Daten in der Gemeindezeitung
oder in den Medien sein, teilen Sie das bitte am Gemeindeamt mit.**

Veranstaltungskalender

DATUM	VERANSTALTUNG
Jänner	
04.01.2026	GH Bock, Rettenbach, Steaktag
04.01.2026	Neujahrskonzert des MV Edelserpentin Bernstein, Beginn 18.00 Uhr
06.01.2026	Neujahrskonzert des MV Edelserpentin Bernstein, Beginn 15.00 Uhr
06.01.2026	GH Bock, Rettenbach, Steaktag
10.01.2026	GH Bock, Rettenbach, Jägerball
17.01.2026	FF Rettenbach, Feuerwehrball im GH Bock
23.01.2026	Grünzeug & Regionales, Vortrag: Waldgarten und Schattenbäume, Gasthof Pannonia Roth, Bernstein, 19:30 Uhr
23.01.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Einheit der Christen, 18.00 Uhr
24.01.2026	SPÖ Bernstein, Arbeiterball im GH Pannonia Roth
25.01.2026	GH Bock, Rettenbach, Sautanz-Buffet u. Livemusik
Februar	
01.02.2026	GH Kappel, Stuben, Kindermaskenrummel u. Livemusik
08.02.2026	GH Bock, Rettenbach, Kindermaskenrummel u. Livemusik
14.02.2026	Burschenschaft Bernstein, Burschenball im GH Pannonia Roth
15.02.2026	GH Bock, Rettenbach, Sautanz-Buffet u. Livemusik
17.02.2026	Faschingstreiben in Bernstein am Sportplatz
18.02.2026	BH Bock, Rettenbach, Heringschmaus (auch zum Abholen)
21.02.2026	Grünzeug & Regionales, Workshop: Weiden-Korbflechtkurs, 1. Teil, 17:30 - 21:30 Uhr
22.02.2026	Sautanz in der Sportplatzkantine Stuben
März	
06.03.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Weltgebetstag d. Frauen, 18.00 Uhr
07.03.2026	Krämermarkt in Bernstein
15.03.2026	GH Bock, Rettenbach, Fischtag
26.03.2026	Grünzeug & Regionales, Vortrag: Mit vorhandenen Ressourcen zum naturnahen Gartenparadies, GH Pannonia Roth, Bernstein, 19:30 Uhr
29.03.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Hölzerne Konfirmation, 09.00 Uhr

Veranstaltungskalender

DATUM	VERANSTALTUNG
April	
02.04.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Andacht 18.00 Uhr
03.04.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Gottesdienst mit Abendmahl, 09.00 Uhr
04.04.2026	Burschenschaft Bernstein, Osterfeuer beim Madonnenschlössl
05.04.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Aufersehungsandacht, Friedhof Bernstein, 07.00 Uhr
05.04.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Gottesdienst mit Abendmahl, 09.00 Uhr
05.04.2026	GH Bock, Rettenbach, Ostersonntags-Brunch
06.04.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Gottesdienst, 09.00 Uhr
06.04.2026	GH Bock, Rettenbach, Ostersonntags-Frühshoppen
25.04.2026	Grünzeug & Regionales, Workshop: Lebensraum Garten in der Praxis: Tipps für Insekten, 14:00 bis 16:00 Uhr (Ort wird noch bekanntgegeben)
26.04.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Diamantene Konfirmation, 09.00 Uhr
Mai	
03.05.2026	Grünzeug & Regionales, Exkursion: Spezialisten auf Serpentin, 14:00 bis 16:30 Uhr, Wenzelanger, Bernstein
09.05.2026	Krämermarkt in Bernstein
10.05.2026	GH Bock, Rettenbach, Muttertagsbrunch
24.05.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Gottesdienst mit Abendmahl, 09.00 Uhr
25.05.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Wandergottesdienst, 10.00 Uhr
31.05.2026	TCG Bernstein, Frühshoppen
Juni	
06.06.2026	- Feuerwehrfest in Stuben
07.06.2026	
12.06.2026	Schulfest Bernstein / Madonnenschlössl
13.06.2026	Kindergartenfest Bernstein /Madonnenschlössl
13.06.2026	Krämermarkt in Bernstein
13.06.2026	Grünzeug & Regionales, Exkursion: Das 1 x 1 der Fledermäuse, Burg Bernstein
14.06.2026	GH Bock, Rettenbach, Vatertagsgrillerei
28.06.2026	Evang. Pfarrgemeinde, Silberne Konfirmation, 09.00 Uhr

Terminänderungen können jederzeit möglich sein.

Die Beiträge und Veranstaltungstermine für die nächste Ausgabe der Gemeindezeitung
bitte bis spätestens 5. Juni 2026 an gemeindezeitung@bernstein.bgld.gv.at